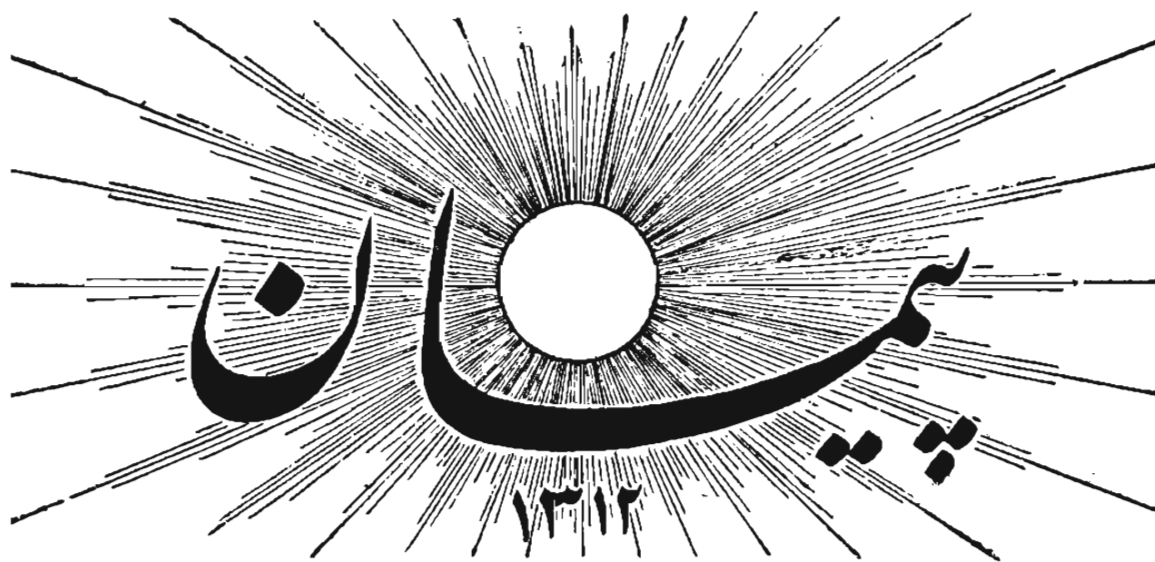




پیمان سال هفتم

شماره هفتم



شماره هفتم

فروردین ماه ۱۳۲۱

سال هفتم

دارنده

گسروی بستیزی

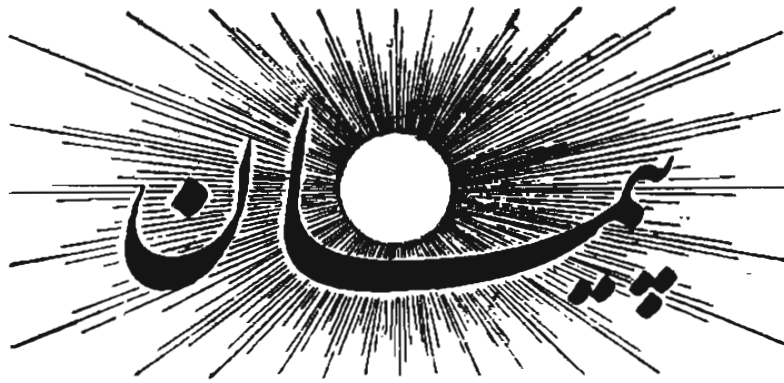
فهرست آنچه در این شماره بچاپ رسیده

۴۳۳	صفحه	نیکی جهان جز بایکراه خدایی نیست
۴۳۴	»	باید از گمراهان جدا گردید
۴۴۴	»	پیمان و پرچم
۴۲۶	»	احساسات و اغراض مانع درك حقایقت
۴۲۹	»	اسلام امروز
۴۶۲	»	گفت و شنید

(تاریخ هجده ساله آذربایجان)

آمرزش خواهی

این شماره که بدیر افتاده بود گفتمیم از آن فروردینماه باشد . ولی افسوس که تا آخر فروردینماه نیز بیایان نرسید و بار دیهشت افتاد . یکی از انگیزه های دیر کردن آن بود که در برخی از فورمها شماره ها نابسامان افتاده بود و ناگزیر شدیم آنها را دوباره بچاپ رسانیم . ولی چنانکه نوشته ایم این بخواستاران زیبایی نخواهد داشت . ماداوزه شماره را با آن خواهیم رسانید . از سوی دیگر شماره هشتم کمی زودتر بیرون خواهد آمد و ما امید مندیم تا ۱۵ خرداد آنرا بیایان رسانیم .



شماره هفتم

فروردین ماه ۱۳۲۱

سال هفتم

نیکی جهان جز با یکره‌خداایی نیست

آزمندان بسرهم میکوبند و نوید نیکی برای آینده جهان می دهند: « این دشمن را از میان برداریم جهان نیک خواهد شد ». هر دو سو این نوید را می دهند

نمیدانم نیکی جهان را با این جنگ و خونریزی چه همبستگی در میانست؟! . نمیدانم چرا در راه آز و خود خواهی همه چیز را لگدمال می گردانند؟! مگر این جنگها در راه نیک و بد است که چنان نتیجه‌ای از آن برخیزد؟!

تا کنون کی بوده که آزمندان و سیاستگران راهنمایان جهان باشند؟! . کی بوده که جهان را بسوی نیکی برند؟! .

نیکی جهان جز با یکره‌خداایی نیست . این جنگها تنها یک یاوری تواند داشت ، و آن اینکه مردمان بدانند آیین «زور و نیرنگ» جز ویرانی جهان نتیجه نتواند داد .



باید از گمراهان جدا گردید

چنانکه بارها نوشته ایم يك نتیجه
که از پیدایش پیمان و از کوششهای چند
ساله ما بدست آمده آنست که نیکان از بدان جدا
گردند، و این خود نتیجه ارجداری میباشد .
زیرا بیگمان در این توده بدانی هستند . این

چیزیست که بگفتگو نیاز ندارد . اگر در این توده بدانی نیستند پس
این خواری و زبونی چیست؟! این گرفتاریها از کجاست؟! ...
از آنسوی شما هر که را ببینید خود را نيك می‌شمارد و هر آنچه
خود دارد نیکی می‌پندارد . هر که را ببینید ناله از بدیهای توده میکند .
این خود يك چیستانی گردیده که بدان کیستند و بدیها کدام میباشد .
می‌بایست يك « محکی » در دست باشد و آزمایش بمیان آید .
آن « محک » پیمان میباشد و بهترین آزمایش با این مهنامه انجام
میگیرد . زیرا :

۱ - پیمان آنچه مینویسد همه راستیهاست . در سراسر گفته

های آن يك چیز بنا راست نتوانند یافت . در این چند سال ما پیایی نوشته ایم هر کرا ایرادی هست بنویسد تا پاسخ دهیم و شما میدانید که جز هیاهو و زبان‌درازی و بدگویی دیده نشده . يك کسی تا کنون ایرادی با دلیل نتوانسته .

۲- پیمان جزرستگاری جهانیان و آبادی جهان را نمیخواهد. من که دارنده این مهنامه ام چیزی برای خود نخواسته ام و نخواهم خواست . این نیکمردانی که در پیرامون این مهنامه اند و بیشتیبانی از آن میکوشند جز رنج و اندوه و گرفتاری بیدگوییهای این و آن سودی نمیبرند .

پس يك چنین مهنامه و یکچنین کوششهایی ، چگونه است که کسانی با آن دشمنی مینمایند؟!.. آیا جز بد نهادی یا تیره دلی انگیزه‌ای تواند داشت؟!..

ما این روشن گردانیدیم که آدمی از نهاد خود «راستی دوست» و «نیکی خواه» است . این در نهاد آدمی نهاده شده که چون بيك راستیهای پی برد یا شنید بی اختیار آنرا پذیرد و در دل جا دهد و بهوا داری از آن برخیزد . همچنین در نهاد او نهاده شده که نیکی را دوست دارد و خواهان آن باشد . پس این کسانی که از شنیدن راستیها خشمناک میگرددند و با این کوششهای نیکخواهانه که ما در راه رستگاری جهان بکار میبریم دشمنی مینمایند ، آیا جز از آنست که نهادشان تباہ گردیده؟!..

هنایش راستیها در روانها هنایش الکتریسیته است در چیزها . باین معنی که يك هنایش ناگزیر نیست . اینکه در کسانی نمی هناید

همین دلیل است که روانه‌اشان تباہ گردیده .

این کسانی که گفته‌های ما را نمی‌پذیرند و با کوشش‌های ما همراهی نمی‌توانند بدو گونه اند : يك گونه آنانکه از سرشت خود پست و بیمایه بوده‌اند . باین معنی که سرشت روانیشان ناتوانتر بوده ، و چون سالها از راستیها دور زیسته‌اند آن ناتوانی فزونی شده و بیکبار زبون هوس و آرزو و رشک و کینه گردیده‌اند . يك گونه دیگر آنانکه در نتیجه پرداختن بفرسایش یا باصول یا بشعر و ادبیات ، یا در سایه گرفتاری به پندارهای بیپای کیشها و آلودگی بگمراهیهای آنها ، یا از گراییدن بفرسایش مادی و مانند آن ، نیروهای روانیشان فرسوده گردیده و دلهاشان تیرگی گرفته .

سخن را روشنتر گردانم : هنگامیکه يك راستی گفته میشود شنونده اگر تباہ درون نیست از این سخن يك تابشی در دل او پیدا میشود . مثلاً ما می‌گوییم : « یکمردمی که در يك کشورند باید دارای يك آرمان و یکراه باشند » ، و این را با دلیل و مثل روشن می‌گردانیم ، بکتابشی از این درد شنونده پدید می‌آید و یکزمینه‌ای در اندیشه او باز میگردد . تو گویی از این سخن برقی در دل او تابیدن میگیرد و یکزمینه روشنی باز میکند و يك تکانی در او پدید می‌آورد .

اگر بخواهیم سخن بهتر از این باشد باید بگوییم : « راستیها » یا « حقایق » در خردها ریشه دارد . باین معنی که هر خردی « باجمال » با راستیها آشناست . « باجمال » آشناست و خود خواهان نيك شناختن و نيك دانستن آن میباشد . اینست همینکه بکراستی را میشوند تو گویی کم کرده خود را یافته است ، و آن را در زمان می‌گیرد و بآن

دل‌بستگی پیدا می‌کند و یک تکانی در همه سہشها و دریافت‌های او پدید می‌آید .

اینست راز آنکه کسانی از خوانندگان پیمان می‌گویند :
«من چون سخنانی را در پیمان میخوانم چنین می‌پندارم که اینها را از پیش خوانده بودم و می‌دانستم . با آنکه سخنان نا شنیده است تو گویی من از سالها با آن آشنا بوده‌ام» . چون چیزهایی را میخوانند که ریشه در خردها دارد این دریافت در ایشان پدید می‌آید .

این در باره کسانیست که روان‌هاشان درست است . اما دیگران اینسخن در باره آنان نه راستست . آنان چون خرد هاشان ناتوان گردیده راستیها را در دل‌های آنان تابشی نتواند بود و یک تکانی پدیدار نتواند گردید . ما میگوییم : «باید در یکتوده یک آرمان و یکراه باشد» و معنای آنرا نیک روشن می‌گردانیم ، و فلان مرد گوش دارد و این را میشنود و بدل می‌سپارد ، ولی در دل او یکخرد درستی که پیش آید و اینراستی را پذیرد و یکزمینه روشنی در دل برای آن باز کند نیست ، و چون چنین خردی نیست ، بجای آن خوی پلید خودخواهی هست ، و آن خوی از برخوردارن بچنین راستی یک نتیجه دیگری بیرون میدهد که رشک و دشمنی باشد .

این چیز است که بارها آزموده ایم . مثلاً فلان گفتار را درباره کشور یا زندگانی نوشته و بکرشته راستیهایی را روشن می‌گردانیم . می‌بینیم فلان جوان از راه دور نامه مینویسد و دل‌بستگی مینماید ، و بی آنکه آشنایی در میان باشد یا بیک سودی امید رود ، تنها بنام راستی پرستی ، بهوا داری برمیخیزد . از اینسوی فلانمرد نجف رفته که با

من آشناست بکه کاره می آید و با يك خشم و کینه چنین می گوید :
«چرا اینها را مینویسید؟! . . . اینمردم نمیشود؟! .»

بدینسان از يك کار دو نتیجه آخشیج هم پدید می آید . این
از کجاست؟! . . . آیا نه آنست که آن یکی چون ساده است و خرد و
روانش درست میباشد از شنیدن راستی و از برخوردن بیکرشته کوشش
های پا کدلانه تابشی دردلش پیدا گردیده و او را بهمراهی و یاوری و
داشته ، و این یکی چون خرد و روانش بیمار و از کار افتاده است ، نا
گزیر میداننداری دل برای خوی پست «خودخواهی» باز مانده و این
بانگیزش آن خوی پلید است که بدانسان بسرمن میآید و بآن پرخاش
و زباندرازی می پردازد؟! . . .

ببینید از همان سخنش پیداست : « اینمردم نمیشوند» . بارها
پاسخ داده گفته ایم : «چرا نمیشوند؟! . مگر اینمردم جز از مردمان
دیگرند؟! . و آنگاه که آزمود و دید نمی شوند؟! . از این گذشته :
ترا با مردم چکار است؟! از خودت گفتگو کن . خودت میشوی یانه؟! .
خودت راستیها را می پذیری یانه؟! . . . پس از همه اینها : گرفتم که
سخن تو راست است و اینمردم نیک نخواهند شد و من بیک کوشش
بیهوده ای بر خاسته ام . این يك ستمیست بخود کرده ام . دیگر آن
خشم و کینه برای چیست؟! . . . برخاستن و بکه کاره بر سرمن آمدن چه
انگیزه ای میدارد؟! . . .»

يك گروهی بهمین عنوان دشمنی سختی با من مینمودند : برخاسته
بخانه ام می آمدند ، در خیابان جلوم را می گرفتند ، از آشنایانم پیام
می فرستادند . فراموش نمیکنم شبی در خانه آشنایی بودم . دو تن

با آنجا در آمدند . هر دو از آشنایان و هر دو از تبریزیان می بودند . دانسته شد که آمده اند تنها برای آنکه با من بیرخاش و دشمنی پردازند . یکی با چهره بر افروخته سخن آغاز کرد . « ایرانیها از اول چیزی نبوده اند و هیچوقت هم چیزی نخواهند بود . . . » از اینگونه پرخاش ها بسیار کرد و سپس گفت : « پس آن کتابی که من نوشته ام چه بشود؟! . همینطور از میان برود؟! . : « در چند سال پیش يك کتاب کوچکی نوشته بوده و از من می پرسید : « پس آن چه بشود؟! . . . » و چون بدینسان رشته باوه گویی را رها نمی کرد گفتم : « کوشیست که بآن برخاسته ایم . شما اگر از دستتان برمی آید بیایید پیش افتید ، و اگر بر نمی آید خاموشی گزینید و ما را بحال خود گزارید . . . » بایک بیشرمی چنین گفت : « مگر من دیوانه شده ام پیش افتم؟! . . . »

پس از این نوبت آن دیگری رسید که یکرشته پرخاش و باوه گویی هم او کرد ، و اگر جلو گیری میزبان نبودی آتش را جز باین زبانندرازیها نپرداختندی .

آنان چرا این را می کردند؟! . . . چه بدی از من دیده بودند؟! . سخنانیکه دیگران تشنه وار پذیرفته و بجا نفشا نیهایسی در راه آن آماده گردیده بودند چرا باینان بدانسان ناخوش افتاده بود؟! . . . اگر پی رسید خودشان پاسخی نخواهند داشت . زیرا خودشان نمیدانند . ولی مانیک میدانیم و چنانکه گفتیم اینان روانها شان تیره گردیده و اینست « زستکاری جهانیان » و « خرسندی و آسایش مردم » و « پیشرفت کشور » و عنوانهای دیگری از اینگونه را تابشی در دلهای آنها نمی تواند بود .

میباید گفت: « آنمعناییکه ما از این جمله ها می فهمیم و یکزمینه ای دردلهامان از این جمله ها باز میشود آنان نمی فهمند و چنین زمینه ای برای آنان باز نمی گردد». میداندار دلهای آنان جز خود خواهی نیست، و این خود خواهیست که از بر خورد با پیمان و کوششهای آن رویه رشک بخود میگیرد و بدانسان بآمدن و پرخاش کردن وامی دارد.

يك گواه دیگری آورم: آنسخنانی که ما درباره دین نوشتیم بپیمانند است و تا کنون چنین سخنانی نبوده. تا کنون دین چنین بنیاد استواری نداشته. از آنسوی چه از دیده دانش و چه از راه آیین زندگانی راستترین سخنان مییابد.

چنین گفته هایی یکدسته تادیر هنگامی همه با آن دشمنی مینمودند و هیاهو بر می انگیزتند، و کنون نیز آنها را گرفته با دانسته های خود در آمیخته یکچیز های تازه ای پدید می آورند. از سخنانی که مایه رستگاری جهانیانست این سود جویی بدنهادانه را می کنند.

ما چون بکیشهای گوناگون ایراد گرفتیم اینان نخست ایستادگی مینمودند و دشمنی نشان میدادند و کنون بیک کاریخردانه دیگری برخاسته اند، و آن اینکه جاهای ایراد را درست گردانند، یا انکار کرده بگویند: «چنین چیزی در کیش ما نبوده»، یا بگویند: « آن عقیده عوام بود ». اینست رفتار یکدسته در زمینه دین. این نادرستیها و دزدکاریها را هواداری از دین میداندارند. با آن نادانیها که ما از آنان گرفتیم و برخشان شماردیم باز خود را پیشوا می شمارند.

ما به پرستش مردگان که در بیشتر کیشهاست ایراد گرفته گفتیم: «این بت پرستیست، این خدا ناشناسیست»، گفتیم: «چرا خدای زنده و جاودان را گزاردند بندگان مرده او را می پرستید؟!» از این گفته های مابجای آنکه بیدار گردند، و خشنود باشند، که از یکچنان گمراهی رها گردیده اند، با ما دشمنی مینمایند و همیشه جستجوی بهانه می کنند که ایرادی گیرند. مثلاً ما نامهای پیشروان مشروطه را در تاریخ برده یاد جانفشانیهای آنان را کرده ایم، همین را بهانه گرفته بایش می بسیار چنین میگویند: «این هم مرده پرستی است». بارها میآیند و می پرسند. می گویم: ما اینها را در تاریخ یاد کرده ایم در دین جایی برای آنان باز نکرده ایم. این دوتا بسیار جدا است. ماتنها نامی برده و کارهاشان یاد کرده ایم. این کجا و کنبدهای زرین و سیمین افراشتن کجا و زیارتنامه های آنچنانی درست کردن کجا؟! .. آنگاه اینان در راه کشور و توده جان فشانده اند و یک نیکیهای فراموش نشدنی کرده اند. اینان کجا و آن امامزاده های بینام و نشان کجا؟! .. اینان کجا و آن مردگان هیچ کاره کجا؟! . در اینجا یکداستانی هست که می باید بنویسم: بسیاری از خوانندگان بیاد میدارند که در سال پنجم پیمان خرده گیریهایی را که کسی بنام «حقیقت گو» کرده بود در شماره های مهنامه آوردیم و پاسخهای درازی نوشتیم و در پایان بخرده گیر یادآوری کردیم که اگر در برابر این پاسخها سخنی دارید بگویید، و گرنه از در راستی پرستی در آید و بخستوید که در گمراهی بوده اید و بدینسان گذشته از خودتان مایه رستگاری صدها دیگران باشید.

آیا آنمرد بایستی چکار کند؟.. آیا نبایستی این یادآوری سرا پا راست و دادگرانه را بپذیرد؟.. آری اگر روانش بیمار نبودی چنین بایستی کند. ولی ما دیدیم که آن پاسخها و آن یادآوری را بیکبار نا دیده انگاشت و این زمان گاهی خود را «جعفر» نامید و یک خرده دیگری گرفت. گاهی «مصطفی» گردید یک پرسش دیگری کرد. بدینسان هر زمان یک نام دیگری از در پرسش و خرده گیری در آمد و من چون دانستم خواست او چیز فهمیدن نیست و آن نیروی راستی پژوهی که همیشه نام آنرا برده ایم در درون این نمانده، و یگانه خواستش کینه جو نیست دیگر پاسخی ندادم. این شگفت که همین رایك ایرادی ساخته و بیکی از پشتیبانان پیمان در شهر کرد گله نموده.

در نامه خود نیز بمن چنین مینویسد: «خیلی تعجب می کنم که در همین مهنامه شماره اخیر تکرار کرده بودید که هر که ایرادی دارد بنویسد و همین مفهوم را در چند موضع آن آورده و از آن طرف ایراد اعتراض بدیگران کرده اید که هر چه من از آنها پرسش کرده یا ایراد بکش آنها میگیرم خود را بنا شنیدن میزنند در عین حال رفتار جناب عالی با من از همین قبیل است»

در این نه سال من کاری جز این نکردم که با گمراهیهای گوناگون نبرد کرده و کوشیده ام یکراه دستگیری بروی جهانیان باز کنم. این مرد از آن کار من بجای خرسندی دلتنگ میباشد و اینست میخواست هر زمان یک ایرادی بر خیزد و چون پاسخ شنید آنرا کنار گذارد و بدیگری پردازد. آنگاه پرسشش چیست؟.. کمی از عبارتهایش را برای آگاهی تان بیاورم:

«این قرآن که امروزه میان مسلمین است چنانکه پیغمبر اسلام مدعی بود و خود قرآنهم حاکی از آنست مستقیماً از طرف خدا بوسیله غیر از وسایل معهود و معتاد بین مردم باو فرستاده شده ..»

بقرآن ایراد گرفته بمن میگوید: چون شما در همه جا پیغمبر اسلام را بزرگ میدارید و او را فرستاده خدا مینامید پاسخ این را بدهید. دیروز هوا داری از کیش شیعی نموده بنوشته های من ایراد میگرفت و امروز بنام يك بیدین بقرآن ایراد میگیرد. پیداست که خواستش جز آزدن نیست که اگر باین پاسخ دهیم این بار از جای دیگری پیش خواهد آمد.

ما بارها نوشته ایم که امروز بکرشته گمراهیهای بزرگ دیگر از باطنیگری و صوفیگری و شیعیگری و خرابا تیگری و مادیگری و مانند اینها در میانست و باید با اینها کوشید و مردمان را براه رستگاری آورد. امروز دین آنست که با اینها نبرد کنیم و همه را از میان برداریم و از گفتگو درباره اسلام و قرآن چنین نتیجه ای بدست نیاید.

نوشته ایم آن خواست گرانمایه بزرگی که هست رستگاری جهانیانست، و اسلام و قرآن برای این نتیجه بوده است و کنون باید ما بهمان نتیجه کوشیم. نه اینکه نتیجه را فراموش ساخته در باره مقدمه به گفتگو پردازیم.

نوشته ایم که امروز چنانکه درست دین دانسته نمیبود معنی درست فرهنگ (یا وحی) نیز دانسته نیست و چون آنرا روشن گردانیم دشواری های قرآن نیز آسان خواهد گردید. پس از همه این گفته ها چنان پرسشی رایش میآورد و بگمان خود يك دستاویزی از نوشته های من بدست آورده و جای ایرادی پیدا کرده است.

پیمان و پرچم

چنانکه بسیاری از خوانندگان آگاه گردیده‌اند از بهمن ماه گذشته روزنامه‌ای بنام پرچم بنیاد نهاده‌ایم که تا کنون پراکنده می‌شود. این روزنامه برای چند چیز است:

(۱) امروز در این هنگام سختی جهان بهمدستی با یکدیگر برای نگهداری خود و کشور خود نیازمندیم و ما برای این خواست و در این زمینه سخنانی میداریم که جز بادست‌یاری یکروزنامه پراکنده نمی‌توانستیم کرد. در پیمان برخی گفتارهایی در این زمینه زیر عنوان «امروز چه باید کرد؟..» و مانند آن نوشتیم. ولی بآن اندازه بس نبایستی کنیم و آنگاه پیمان جای آن سخنان نمی‌بود.

(۲) پس از پیشآمد شهر یور ماه که روزنامه‌ها بگفته خودشان آزادگردید یکی از کارهایی که گمان بسیار میرفت اینکه کسانی بدشمنی با پیمان بگفتارهایی برخیزند و زبان‌درازی‌هایی کنند و این چیزی بود که نشانه هایش دیده می‌شد. برای جلوگیری از این نادانیه‌ها نیز یک روزنامه‌ای نیاز می‌داشتیم. راستی را پرچم یک‌سپری در برابر پیمان می‌باشد.

(۳) بسیاری از خواستهای پیمان را که در سالهای پیش دنبال کرده‌ایم می‌بایست دوباره دنبال کنیم و دوباره بیادها اندازیم و این در خود مهنامه چندان شایان نیست که در یکروزنامه‌ای. از اینرو پرچم یک‌یاوری به پیمان می‌باشد و بتازگی داستان شعر و بیهوده‌گویی شاعران، و همچنین داستان اندیشه‌های پراکنده و مانند اینها در آن روزنامه نوشته شده است.

رویه‌رفته پرچم یک‌یشتازی در برابر پیمان و برای کمک به

بیشرفت خواستهای آن میباشد. چنانکه در خود پرچم نوشتیم این دو باهم یکی نیست و از هم جدا نیز نمیباشد. « پیمان برای همه جهانست و پرچم بیش از همه برای ایران میباشد »

لیکن جای افسوس است که در این سه ماه از فزونی کاریمانرا بیرون دادن نتوانستیم و سه ماه مهنامه ما بدیر افتاد. این زیانست که از رهگذر پرچم رسیده و مایه دلتنگی بسیاری از پیمانان گردیده. اینست در اینجا از آنان چشم پوشی میخواستیم و بیاری خدا خواهیم کوشید که از این سپس شماره ها ماه بماه بیرون آید. از آنسوی برای خواستاران تنها دیری زیاست و گرنه از شماره ها نخواهد کاست. ما یکسال پیمان دوازده شماره آنرا میگوییم و این دوازده شماره را بهمه خواستاران خواهیم فرستاد. نیز پیدایش پرچم اگر اندک زیانی را دربر داشته چنانکه گفتیم بسود هایی از آن در زمینه پیمان امید می رود. کنون را این يك نتیجه در دست است که دیگر در پیمان « گزارش جهان » را نتویسیم و بچیز هایی که از زمینه خود مهنامه نیست پردازیم.

گذشته از اینها باید از شماره آینده مهنامه يك گام دیگری بسوی پیش برداشته راه خود را روشنتر از آنکه تا کنون بوده است گردانیم. چنانکه بارها گفته ایم ما این راه را گام بگام می پیماییم و تا يك سخنی را در دلها جایگزین نگردانیم بسخن دیگری نمی پردازیم بیاری خدا آنچه را که تا کنون گفته ایم - چه درباره اروپاییگری و ماد دیگری و مانند اینها و چه در زمینه کیشهای بی پا و دین اسلام - در دل های پا کدلان جایگزیده و اینست کنون باید ب نتیجه این گفته ها پردازیم و این چیز است که بخواست خدا از شماره هشتم آغاز خواهیم کرد.

احساسات و اغراض مانع از درك حقایق است

مدتها بود فکر میکردم در اینکه آیا در برابر حقایق ثابت و روشنی که سالهاست در مهنامهٔ پیمان منتشر میشود چگونه بگذسته کسانی که خود را اهل منطق و استدلال میشمارند آشکاره مخالفت کرده حتی برخی از آنان با اینکه در زمینه مطالب پیمان کتاب و مقاله‌ها نوشته‌اند بکارشکنی و بدگویی نیز مبادرت میکنند در صورتی که دارندۀ پیمان بهر مبحثی که وارد شده بادلایل عقلی و برهان قطعی بخوبی از عهده اثبات مطلب برآمده‌اند بطوری که اغلب موضوعاتی که در آن مهنامه طرح شده و میشود مانند مسائل ریاضی غیرقابل تسرید میباشند. این موضوع برای من مانند معمائی شده بود که از حل آن عاجز بودم تا اینکه اخیراً پیش‌آمدی این اشکال را حل و بر من ثابت کرد که غالباً در موضوعات نظری احساسات فردی و اغراض شخصی مانع از درك حقایق شده و بر فرض درك يك حقیقت همین اغراض و احساسات از قبول و تصدیق آن جلوگیری میکنند خلاصهٔ آن پیش‌آمد اینست که پس از حادثه شهریور ماه در ایران مختصر تکانی در اندیشه‌ها پدید آمد و کسانی کوششهایی از خود نشان دادند و از آنجمله بگمده در تبریز بعنوان اینکه تدریس زبان ترکی (ترکی آذربایجانی) در دبستانهای آذربایجان وسیله‌ای برای سهولت تحصیل نوآموزان خواهد بود بطرفداری از زبان ترکی برخاسته و پافشاری کردند دارندۀ مهنامهٔ پیمان و روزنامهٔ پرچم این موضوع را بر خلاف مصالح کشور تشخیص داده و در همین روزنامه که فقط و فقط برای تمرکز دادن بافکار و راهنمایی توده و

بالاخره برای چاره جوئی بگرفتاریهای گوناگون اخلاقی و اجتماعی بنیاد گزارده شده یکی دو گفتار در این زمینه نوشتند. نظر براینکه موضوع زبان و زبان شناسی يك مبحث علمی است و از دیر زمانی دانشمندان در باره زبان آذربایجان قلم فرسائیهها کرده اند و نیز چون من اهل این فن نیستم تنها برای ذکر شاهد بمدعای خود خلاصه نظریات طرفین را نقل کرده باصل موضوع (احساسات و اغراض مانع از درك حقایق است) باز میگردم. از جمله طرفداران زبان یکتان از دوستان نویسنده است که درعین حال از خوانندگان و هواداران جدی پیمان نیز بود. پس از بروز اختلاف بشرح بالا بیکبار ورق برگشت و تمام خوش بینی های آن شخص مبدل ببدبینی گردیده و آنهمه ستایش از پیمان و دارنده آن جای خود را ببد گوئی واگذاشت. این تحول فکر آنی برای من بسی موجب بهت و حیرت گردید همچنانکه برای شما خوانندگان نیز بیگمان مایه شگفت میشود که چگونه ممکن است باور های یکنفر بدون هیچگونه دلیل و باین آسانی تغییر یابد. راه حلی که برای این اشکال بنظر رسید این بود که یا حقایق را از مقام خود قدری پایین آورده و بگوئیم که پذیرفتن آنها همیشه و برای همه الزامی نیست و یا بگوئیم که آن دوست ما در تحت تاثیر احساسات واقع شده بخاطر يك موضوع بخصوصی بگرفته حقایق مسلمه را زیر پا گذاشته است چون حقایق همیشه با برجا و غیر قابل تغییر و نسبت بهمه یکسان است ناچار باید شق دوم را اختیار کرده و دوست گرامی خود را مخاطب قرار دهیم که آیا بی انصافی نیست بنام طرفداری از زبان آنهمه زحماتی را که در راه مبارزه با خرافات و اصلاح توده و ایجاد وحدت ملی در میان

افراد آن کشیده شده کارهای بیهوده و بی ارزش بشناسید؛ آیا بر فرض اینکه در زمینه زبان حق با شماست آیا سزاوار نبود که اختلاف را بهمان اندازه محدود کرده و از حدود اختلاف نظر علمی تجاوز نکنید؟ آیا شما نبودید در اغلب ملاقاتهایی که باهم میکردیم اظهار میداشتید که (من درباره دارنده پیمان بیک شخصیت فوق العادمای قائلم و تنها راهی که اصلاح جامعه ایرانی را تأمین و سعادت توده های شرقی را تضمین کند همین راه پیمانست و ما باید بانمام قوای خود در راه پیشرفت آن بکوشیم) آیا مواد شانزده گانه پرچم را که خلاصه آرمان و آرزوی هر ایرانی پاك نهادی است خوانده و ایرادی بنظرتان رسیده است که بید گوئی در باره آن میپردازید؟ اگر بنا باشد آقای کسروی را خائن قلمداد کنیم پس در این کشور خادم کیست؟

بشما دوست عزیزم از کجا ثابت شد که علاقه ایشان بایران

مخصوصاً باذربایجان کمتر از شماست؟

این بود خلاصه پیش آمدی که موجب حل اشکال دیرین من درباره مخالفین پیمان گردید. پس از این مختصر می توان بی برد بحال دیگر کسانی که باحقایق دشمنی مینمایند یعنی درباره آنها هم یا باید گفت که عادات و احساسات جلو چشم شانرا گرفته و از درک حقایق مانع میشود و یا اینگونه کسانی چون برخی حقایق را مخالف منافع شخصی خود تشخیص میدهند ظاهراً از پذیرفتن آنها خود داری مینمایند. اگر چه باطناً صد در صد آنها را راست می دانند. پس روی همین اصل میتوان گفت اگر عادات و احساسات و اغراض شخصی را کنار گذاشته بحکم عقل و قضاوت وجدان تابع شویم بیشتر اختلاف نظرها بخودی خود از میان رفته و بقیه اختلافات را باسانی میتوان حل کرد.

اسلام امروز

با این پندار های بی پایدار نیست

بیماری که نزد پزشك می رود خود میداند که درمان در دست دواست پس از پزشك چه میخواهد؟ میخواهد بداند آن دارو چیست و چگونه باید آنرا بکار برد؟

ما هم امروز همه میدانیم که درمان دردهای توده دین است. میدانیم که این دورنگی ها این دروغ ها این خیانت ها همه برای نداشتن دین است. ما میدانیم که بشر از روی فطرت خواستار دین است ولی چیزی را که در جستجوی آنیم و از پیدشویایان دین و نویسندگان دینی میخواهیم این است که بمابگویند آن دین کدام است و حدودش چیست. خواهید گفت این چه پرسشی است؟. دین ما اسلام است و حدودش هم قرآن. ولی من میپرسم که آیا مطلب در عمل هم بهمین طور است که میگوئیم یا خود را با لفظ فریب میدهیم؟.. جان کلام اینجاست.

گفته اند که کسی سوار بر اسبی شده و فریاد میزد این اسب بيك شاهي چون برای خریدن نزد او میرفتند میگفت بهای این اسب يك شاهي است ولی بشرط اینکه این گربه را هم با آن به يك هزار ريال بخرید. اکنون هم مردم را بدین میخوانند و قرآن را هم شاهد آن میاورند؛ و مردم هم چون از بیدینی خسته و آزرده شده اند و قرآن و دوره پرافتخار صدر اسلام را هم می بینند میگویند چه معامله ای است بهتر از این ولی وقتی نزد يك می آیند می بینند اینجا داستان دیگری است. می بینند دروغ های بیشمار عقیده های باور نکردنی و پندار

های بسیاری بآن بسته‌اند و میگویند اینها هم با دین است. بلکه بیدینی بهتر است از دینی که اینها با او نباشد. مردم هم ناچار از هر دو میگذرند و میگویند نه اینرا می‌خواهیم نه آنرا.

خوانندگان گرامی حق و باطل را اگر زیر خاک هم پنهان کنیم مانند دانه گیاه خود را بیرون خواهد آورد ولی هنگامی که این دو با هم بیامیزند چون همه کس نمیتواند آنها را بشناسد چه بسا هر دو با هم از میان خواهند رفت. چنانکه امروز هم تنها علت اصلی زمیندگی مردم از دین همین است این است که نویسنده تنها برای خدا و جدا شدن راست از دروغ در اینجا مطالب يك کتاب را فهرست وار می‌شمارد تا آنانکه از نام دین میترسند و نیز آنانکه خود را دیندار می‌خوانند بدانند که دین چیز دیگر است و اینک دست ماست چیز دیگر. از خوانندگان نیز درخواست دارد که این گفتار را تنها از نظر خورده‌گیری نخوانند و این را هم احتمال دهند که در میان چیز هائیکه برخلاف عقیده و عادت ماست ممکن است که گفته‌درستی هم باشد در اینصورت اگر در این گفتار خطائی دیدند بی‌اندازه خورسندیم که ما را آگاه سازند.

۱- نخستین پایه دین توحید است و همه جنک‌های صدر اسلام برای این بوده ولی امروز هزاران بتخانه و سنک و چوب و درخت و چشمه را شريك خدا یا بالاتر میدانند زیرا شاید شما نشنیده باشید که خدا کوربرا بینا یا بیماربرا شفا یا آدمی را سنک کند ولی این سنک و چوبها همه این کارها و بالاتر از آن را میکنند نگویید که ما آنها را خدا نمیدانیم بلکه وسیله و شفیع قرار میدهیم زیرا همین

کار است که خدا آنرا بت پرستی دانسته (هؤلاء شفعاؤنا عندالله)

۲- خدا را عادل و حکیم میخوانند ولی در عمل او را از هر نادان و ناتوانی پایین تر میدانند زیرا خدائیکه گاهی را بکوهی بخشد و کوهی را بگاهی خدائیکه به بها ندهد ولی به بهانه دهد خدائیکه برای خواندن يك دعا يا يك قطره اشك يا يك زیارت ثواب هزار شهید و بروایتی صد هزار و بروایتی هزار هزار شهید دهد و همه گناهان او را بیمارزد نمیدانم این خدا را چه نام میتوان داد. و در این صورت چه اندازه خوشبختیم ما مسلمین دوره‌های بعد که چنین خدایی را شناختیم و در نتیجه برای يك زیارت ثواب هزار حج مقبول و هزار عمره مبروره و **هزار شهید از شهداء بدر** و ثواب هزار روزه دار و ثواب هزار صدقه و هزار بنده آزاد کردن و سایر میبریم و برای يك گریه ثواب هزار حج و هزار عمره و هزار جهاد با پیغمبر خدا و ثواب هر نبی و رسول و صدیق و شهیدیکه مرده یا کشته شده از روز خلق دنیا تا قیامت میبریم و چه اندازه بد بخت بودند مسلمین صدر اسلام و شهدای بدر که نفهمیدند دستگاه این خدا بچه بازی است و بیجهت جان شیرین خود را فدا کردند.

۳- با اینکه پیغمبر اسلام میگوید من هم بشری هستم مانند شما میگوید من غیب نمیدانم میگوید من مالک سود و زیان خود نیستم اینها میگویند پیغمبر شکسته نفسی کرده زیرا جائیکه امام قطب عالم امکان باشد چگونه میشود پیغمبر بشری باشد مانند دیگران جائیکه سنك و چوب وابسته بیکی از بستگان این پیغمبر کار خدائی کند چگونه میشود خود پیغمبر مالک سود و زیانش نباشد جائیکه مردم

بتوانند با استخاره یا طاق و جفت کردن با فال و رو کتاب آینده خود را بدانند یا از نیک و بد خود آگاه شوند چگونه می شود خود پیغمبر غیب نداند پس یقین است که این آیات قرآن از متشابهات است و باید آنها را تاویل کرد .

۲- خلافت را در مرتبه چهارم دین می شمارند ولی در عمل کمترین جایگاهی که برای امامان می دانند خدائی است مثل معروف (بنده آل محمد خدا) که زبان حال ماست شاهی از این مدعاست : شگفتا علی خود را بنده ای از بندگان محمد و محمد خود را بنده خدا و بشری مانند شما می داند ولی ما چیزی را که بحساب نمی آوریم اول خداست و بعد پیغمبر . برای این گفته اگر شاهد از کتاب بخواهید این همه کتاب ها در فضایل امامان بلکه سادات نوشته شده که بگفته آن شاعر برای شمردنش آب بحر کافی نیست که تر کنی سر انگشت و صفحه بشماری ولی فضایل پیغمبر کلمه ایست که شاید نشنیده باشید و اگر شاهد از عمل بخواهید بیشتر است .

بعد از روضه ها و نماز ها معمول است که رو بسه امام میایستند و بدوازه امام سلام میدهند ولی هیچ نامی از پیغمبر نمی برند . اگر شاهد از تاریخ بخواهید میدانید که پس از صدر اسلام تا کنون همه جنگهای دینی جز یکی دو جنگ تمام بر سر خلافت بوده - گفتگو در این زمینه شایسته امروز نیست و این اندازه هم که گفته شد برای این بود که دانسته شود سیاستمداران برای پیش بردن مقصود خود چه بازیها با ما و دین ما کرده اند و چگونه با همین وسیله توده را با چشم و زبان بسته نگاه داشته اند

۵- با اینکه قرآن در چند جا نهی صریح میکند از پیروی ظن این آیات را تأویل میکنند و میگویند چون دستت به یقین نمیرسد باید بگمان عمل کنی (حجیت ظن) این گفته گذشته از اینکه بر خلاف قرآن است زبان‌های بزرگ برای دین و دنیا دارد زیرا چنانکه مردم دانا و نادان در یقین خود خطا کنند چگونه می‌شود عنان اختیار را بدست گمان سپرد- اگر تنها قرآن و دستورهای مسلم اسلام حجت بود اینهمه مذهب‌ها و عقیده‌های ضد و نقیض از کجا پیدا میشد،

کشور گشایان بزرگ ایران و روم در صدر اسلام و دشمنان نیرومند آن از صدر اسلام تا کنون نتوانستند در برابر آن ایستادگی کنند ولی این فراز کوتاه همین چند کلمه حجیت ظن مانند موربانه ریشه اسلام را بی سر و صدا خورد این جمله کوتاه دین و دنیای مردم را بازیچه هوی و هوس هر کس قرار داد. هر کس میخواست پیاز خود را بفروشد هر کس میخواست روضه خوب بخواند هر کس میخواست پول از مردم بگیرد هر کس میخواست سیاست خود را منظور خود را سلطنت خود را بهتر و زودتر پیش برد حدیث می‌ساخت.

چنانکه پیغمبر در زمان خود بگوید دروغگویان بر من زیاد شده‌اند با اینکه آنروز صدر اسلام بود آنروز ظن حجت نبود و این همه دین و سیله‌غرض رانیهانشده بود ببینید امروز که هزار و سیصد سال از آن تاریخ میگذرد چه خبر است. شما بهربك از کتابهای اخبار که رجوع کنید می‌بینید که کمتر بابی است در آن دو حدیث ضد و نقیض نباشد و چون نمیتوانید بگوئید این هر دورا پیغمبر یا امام گفته ناچار باید بگوئید یکی از آن دو دروغ است.

۶- طهارت یا پاکیزگی چیز است خیلی ساده و روشن که هر کس با نظر فطری و خدادادی خود میتواند آنرا بشناسد. به بینید چه کتابهای بزرگی در این زمینه نوشته اند و چه بند های گرانی از این راه بدست و پای خود و دیگران انداخته اند اگر برای قرآن هفتاد هزار بطن هم بدانیم باز تفسیر ان الله يحب المتطهرین این اندازه نمیشود. قرآن واحادیث بسیار میگوید اهل کتاب یا کست ولی آنها را تاویل میکنند. اخبار می گوید آبی که دیگران در آن غسل کرده اند غسل نکنید با این حال دوش را نجس میدانند و خزانه را پاک. این همه اخبار میگوید مردگان خود را فوری دفن کنید و مانند یهود آنها را از جایی بجایی نقل نکنید به بینید چه بر سر مردگان می آورند. میگویند آب اگر بهزار و دویست رطل رسید هیچ چیز آنرا نجس نمیکند ولی اگر يك هزارم گرم از این اندازه کمتر شد با يك سر سوزن متنجس نجس میشود.

۷- آنچه از دستور های دینی تنها از نظر عبادت است مورد گفتگوی ما نیست. اما دستور های دیگر اسلام گر چه برای زندگی لازم است ولی بی پرده باید گفت که امروز صورتی در آمده که نمیتوان با اینصورت از آن بهره مند شد. جهاد و دفاع چیز است که زندگی بی آن محال است ولی ببینیم امروز بچه صورتی در آمده اما جهاد میگویند بسته بودن امام است پس امروز جهاد معنی ندارد. اما دفاع هنگامی است که ترس بر بیضه اسلام یا نفوس مسلمین باشد این هم چنانکه میبیند برای ما کافی نیست. گذشته از این يك اشکال بزرگ دیگری در کار است که جنگ سازمان میخواهد و سازمان هم بسته بداشتن

دولت و قانون و مالیات است اما دولت میگویدند از طرف هر کس باشد جز امام یا نایب او غصب و ظلم است و قانون را هم اگر کسی جز خدا و رسول وضع کند قانون نیست بلکه نباید پیروی کرد دادن مالیات هم اعانت ظلم و عدیل کفر است (الدخول فی اعمالهم و العون لهم و السعی فی حوائجهم عدیل الکفر) از این رو تا میشود نباید مالیات داد و نباید همراهی با سلطان کرد پس چاره چیست جز اینکه برویم در غارها زندگی کنیم یا بگوئیم نه دولت میخواهم نه جنگ و نه جهاد للكعبة رب یحرسها.^۴

۸- دیگر از دستورهایی خیلی سودمند اسلام امر بمعروف و نهی از منکر است. میخواهید بدانید این بچه صورت در آمد؟.. کارش بجائی رسید که دولت در زمان ضعف خود ناچار شد پیش از خلع سلاح عشایر این سلاح را از دست توده بگیرد تا زندگی مردم باز بچه غرض رانی یا نادانی دیگران نشود. اگر این سلاح را نگرفته بود باید آموزشگاههای امروزی را به بندد زیرا در آنها میگویند زمین حرکت میکند. باید بساط موسیقی را برچید را دیو ها را شکست و دستگاه آنرا خراب کرد باید تیغ های خود تراش را پیش از رسیدن به بندر بدریا ریخت و سامانیها را که ریش می تراشند بست. البته کارهای خوبی هم داشتند مانند جلوگیری از فحشا و قمار و الکل که امروز بزرگترین بدبختیهای ماست ولی درسوختن خشک و تر با هم میسوزند.

۹- همراهی مالی با مردمان جوان و تن درست باین است که آنها را بکار گمارند تا در برابر کار پول بگیرند، پول بی عوض دادن باین گونه مردم دشمنی بزرگی است هم با خود آنها و هم با توده زیر باین

وسیله آنها را تنبل و بیکار بار خواهند آورد . شما خود اگر فرزندی داشته باشید سالم و بیکار هر اندازه هم ثروتمند باشید حاضر نیستید از جیب خودتان خرج او را بدهید چه رسد بدیگران. پس حضرت محمد (ص) و علی (ع) که خود سرچشمه غیرت و کار و کوشش بودند چگونه ممکن است راضی شوند که بفرزندان آنها یا بکسانی دیگر بنام آنها مال بی عوض دهند و از این راه دسته زیادی را بنام دین تنبل و بیکار بار آورند (بدیهی است که مقصود در اینجا کسانیست که کاری ندارند و تنها سرمایه خود را فرزندی پیغمبر یا نام دین قرار داده اند)

شما فرض کنید امروز همه مردم مسلم شوند و بخواهند پنج يك در آمد های هفت گانه خود را بفرزندان پیغمبر دهند به بینید نتیجه چه خواهد شد آیا با این حال يك نفر آدم کاردان و برجسته در میان همه فرزندان پیغمبر خواهید یافت؟! پس این مهربانی را چه نام میتوان داد. حجیت ظن میگوید زکات را تنها از نه چیز باید داد که بعضی از آنها امروز هیچ یافت نمیشود مانند طلا و نقره سکه دار بعضی دیگر کم است یا در همه جا نیست مانند شتر و خرما و مویز یا گندم و جو در اینصورت مردم مازندران که زراعت آنها برنج است یا کشور مصر که زراعت آنها پنبه است تنها باید از گاو و گوسفند زکات بدهند و شهری مانند منچستر با آنهمه کارخانه ها و سود های سرشار هیچ ندهد . و اگر بخواهیم اخبار را در مورد ضرر هم حجت بدانیم اخبار صحیح و غیر صحیح هست که خمس هم امروز واجب نیست ، و نذر و وقف و وصیت های امروز ما هم که صدی نود و نه مصرفش زیارت و روضه خوانی و خریدن نخل و علم و روشن کردن شمع و مانند اینهاست پس خرج

های ضروری و عمومی از کجا تامین شود از اینهم که بگذریم مردم نمیتوانند که دوجا مالیات بدهند یکی مالیات دین یکی مالیات دولت آنهم با این روش کنونی که هر يك تنها خود را بر حق و دیگر را باطل میدانند. دولت میگوید من همه گونه نیازمندیهای شما را عهده دارم باید مالیات بمن داده شود دسته دیگر میگویند دولت غاصب و ظالم است بنا بر این مالیاتی که باو میدهید نه تنها بی نتیجه بلکه اعانت ظلم است پس تکلیف مردم در این میان چیست جز اینکه شانه از زیر بار هر دو خالی کنند و بگویند نه این را می دهیم نه آنرا. جز اینکه مردم دو دسته شوند دسته دین را یکسره دروغ دانند و پای بند بهیچ نشوند و دسته دیگر دین کنونی را با همه پندارهای بی پایه دین خدایی دانند و همراهی با دولت را که همراهی با توده و خدمت بهمین است اعانت ظلم دانند و شما با اینگونه ترتیب چه انتظاری از توده دارید و چرا آنها را برای نداشتن دین و علاقه به میهن گناهکار میدانید!؟

۱۰ - در معاملات چون غرض های شخصی کمتر بوده سالمتر مانده ولی يك اشكال بزرگ دیگری در کار است که باید اینجا گفته شود، میگویند در همه احکام باید تقلید زنده را کرد این خودمهمترین چیز است که دین را هر ساعت برنگی در آورده و موافق دلخواه شخص یا اشخاص گردانیده. در صورتیکه برای این گفته عم هیچ دلیلی نیست جز يك دليل که نمیتوانم عرض کنم. اگر يك نفر پزشك یا ارباب یا مهندس در فن خود کار برآ انجام داد و مرد آیا کار او هم خواهد مرد بلی اگر فرمانده رفت یا مرد پیروی او لازم نیست ولی حکومت

غیر از علم است. علمی اگر درست باشد با مردن عالم آن از میان نخواهد رفت و اگر غلط باشد چه زنده و چه مرده غلط است پس چرا احکام دین را بدانخواه اشخاص هر ساعت برنگی درمیآورند؟!

اینها و مانند اینهاست چیز هائیکه جلو مردم را گرفته که با درد جهانسوز بیدینی میسازند و نزدیک نمیایند. راست است که گفتن اینها برای مردمیکه عادت بشنیدن آن نکرده اند خیلی دشوار است و چه بسا برای گوینده آن نیز باعث زحمت شود راست است که کتابهای دعا و اخبار و گفتار هائیکه در منافع دین است خریدار و خواننده زیاد دارد و نویسنده آن نیز مورد احترام است ولی چه باید کرد برای کسیکه راستی بدین علاقه مند است و فداکاریهای پیمبر را بر ضد بت پرستی خواننده چاره جز این نیست که باین مردم از دین رمیده بگوید دین چیز دیگر است و اینککه دست ماست چیز دیگر حال چنانچه امروز هم نخواهیم دست از خود خواهی و عادت و تقلید برداریم این دینی را که بیش از هزار سال وسیله غرض رانیها بوده دین خدایی بدانیم دیر یا زود حق و باطلش از میان خواهد رفت و جز نام چیزی از آن نخواهد ماند.

خواجه در بند نقش ایوان است خانه از پای بست ویران است امروز در زمینه دین برای ما تنها چهار راه در پیش است.

۱- اینککه دین را یکسر کنار گذاریم. اینراه گذشته از اینککه بطلاش بادلیل های روشن و خردپذیر ثابت شده گمان نمیکنم در تمام کشور یکنفر با این عقیده همراه باشد.

۲- دین کنونی را مطابق همین آخرین مد که امروز دست ماست

بگیریم و عمل کنیم. اینهم شدنی نیست زیرا در اینصورت چاره نیست جز اینکه برویم در کوههاییکه بواسطه قبول ولایت سبز و خرم شده‌اند بمانیم و از گیاه حلال آن بخوریم چونکه شهر خیابانش غصب و اسفالت و برقش مال شهرداری است و تلفن و کارخانه‌هایش مال شرکت سهامی و شرکت نسبی بامسئولیت محدود است (و هیچکدام در مکاسب شیخ و رساله های عملیه نیست) پولش مال دولت و بانک است و رئیس دولتش هم خارج کفایه و مکاسب را نخوانده که حق سلطنت داشته باشد پس با چنین وضعی چاره نیست جز رفتن بکوه ها و برای این کار هم کسی حاضر نیست .

۳- بهمین وضعیکه امروز هست بحال خود بماند یعنی شتر مرغ باشیم و هر طرف که سود ما در آن باشد رو بآن رویم هم خود را در دفتر ظلمه ثبت کنیم لباس کفار را بپوشیم بادولت جابر دادوستد کنیم حساب جاری در بانک داشته باشیم و چشم خود را هم گذاریم و بگوئیم انشاءالله کربه است ولی در جاییکه پای ضرر در میان نیست جلو دار دین شویم و خود را با (تدین) بخوانیم. این راه گرچه عملی تر است ولی همچو مریض مسلولی است که سالها میتواند زندگی کند اما مریض است و مردنی. يك توده که میخواهند رویك مقصودی پیش روند باید یکراه روشن و آشکاری در جلو داشته باشند و گرنه هر يك با حدس و گمان خود بسمتی خواهند رفت و دیر یا زود از یکدیگر جدا و هر يك تنها در گوشه ای جان خواهند سپرد - اینکه می بینید امروز در توده ما اینهمه دین های گوناگون و مسلك های بی شمار است برای همین است که يك راه روشنی در پیش ندارند .

۴- اینکه به نشینیم و از روی خرد و اندیشه درست راه روشن دین را بیابیم و توده را بآن بخوانیم . برای رسیدن باین مقصود هم چاره نیست جز اینکه اول هر عادت و هر عقیده داریم یکسو کنار گذاریم و از قدم اول شروع کنیم و تنها با داوری خرد پیش رویم این است تنها راهیکه ما را با سایش دو کیتی میرساند .

ولی در اینجا يك اشكال بزرگ دیگری است که پیشوایان دینی ما ناچارند نان خود را بی واسطه از توده بگیرند از اینرو باید رعایت میل آنها را کنند و توده هم چنانکه میبینیم بهر ملایی که گفته هایش از خرد و دانش دور تر است بیشتر توجه دارد چنانکه من کسانی را میشناسم که هر چه کردند مورد توجه شوند نشد و چون راه کار را فهمیدند شروع کردند بانکار حرکت زمین و میکروب و مانند آن و امروز دارای ثروت زیادی شده اند و در برابر ملایان روشن فکر دیگری را میشناسم که در آخرین حد سختی زندگی میکنند. مثال روشن ترش داستان آخوند خراسانی و سید یزدی است .

برای رفع این اشکال هم راه چاره زیاد است ولی راه ساده و بی خرج آن که با هیچ عقیده و قانونی هم مخالف نیست این است که امروز در کشور ما موقوفاتی که مصرفش روضه و مانند آن است خیلی زیاد است چنانچه در آمد آنها را با نظارت یک نفر رئیس روحانی و سازمانی درست ولی غیر دولتی در اینراه خرج کنند رفع این اشکال خواهد شد و مال وقف هم بمصرف واقعی خود خواهد رسید .

در این گفتار مطالب خیلی باختصار نوشته شد ولی در جای دیگر روشن تر بیان خواهد شد .

پیمان : این گفتار رایکی از علمای اسلام نوشته و چون بیپای
کیشهای اسلامی رانیک نشان میدهد در اینجا آوردیم .
اما این چهار راهی که در پایان گفتار نشان داده باید گفت هیچ
کدام پذیرفتنی نیست . سه راه را که خود نویسنده نپذیرفته و برگردانیده
اما راه چهارم آن نیز بیهوده است . زیرا چنانکه بارها گفته ایم «خرد
ها را نیز آموزگار باید» .

اگر چنان بودی که مردمان با خردهای خود راستیها را دریابند
و برستگاری رسند بدین نیازی نماندی . آری کاردین با خداست . ولی
کسی باید که راستیها را باز نماید و بخرد ها تکان داده بپذیرفتن آنها
و ا دارد . یکجمله بگویم : دین جز از سوی خدا نتواند بود .

نویسنده این گفتار چنین می داند که انگیزه گمراهی ملابان و
علمای دینی نداشتن یگراه روزی و نیاز داشتن ایشان بمردم است . در
حالیکه بی نیازانسان هم در نوی گمراهی فرو رفته اند . بهر حال این
آرزو که اسلام پیراسته شود و باز گردد چند ایرادی دارد که ما در نوشته
های خود آنرا روشن گردانیده ایم . کسانی اگر خواستشان رستگاری
جهانیاست راه آن باز شده و آنان هم پیروی نمایند .

همه چیز بکثار . امروز جهان دیگر شده . گمراهیهای امروز
چیز دیگر است و گمراهیهای آغاز اسلام دیگر بوده . شما نخواهید
توانست اسلام را بپیرایید . چنین کاری جز آرزو نیست . اگر چنین
انگاریم که خواهید توانست باز نتیجه ای در دست نخواهید داشت .
بزرگترین گمراهیهای امروز مادیگریست و اسلام را بآن پاسخی یا
چاره ای نیست .

گفت و شنید

یکی از کسانی که مدت‌ها در اروپا درس خوانده بنزد من آمده چنین می‌گوید: «من نوشته‌های شما را خوانده‌ام. از طرفداری که از شرق می‌کنید بسیار خوشوقتم. ولی جهتی برای طرفداری از دین نفهمیدم. دین‌هایی که امروز هستند چه تاثیری در زندگی مردم دارند؟! شما که خواهان پیشرفت شرق هستید باید دانا و دانش و تمدن باشید تا ما از اروپاییها عقب نمانیم. اگر مقصودتان از دین يك گونه ارتباط قایمست که بيك عالم غیبی باشد این را هر کس خود تواند داشت. آن را باید بخود مردم واگذاشت.

گفتم: شما نوشته‌های مرا خوانده‌اید. می‌گویید خواننده ام ولی از سخنانتان پیداست نخوانده‌اید. شما يك معنایی برای دین در دل می‌داشتید و همینکه دیده‌اید من نام دین می‌برم همان معنی را بیش چشم آورده و بایراد برخاسته‌اید. ما اگر نام دین می‌بریم معنی آنرا نیز می‌گوییم. دین باین معنی که فهمیده شماست نه خواست ماست. ما دین این دستگامهای کهنی را که در میانست نمی‌گوییم. ما دین را بيك معنایی می‌گوییم که بسیار والاثر از اندیشه‌های اروپایدانست، بسیار والاثر از دانشها و تمدن است، يك معناییست که هر مرد پا کدل با خردی چون بشنود ناگزیر است بپذیرد.

گفت: خواهش می‌کنم آن معنی را برای من شرح کنید. مقصودم اینست که امروز در اینحال جهان شما چه چیزهایی بمردم یسار می‌دهید و چه راهی بروی جهان باز می‌کنید؟

گفتم : ما بارهادین رامعنی کرده ایم و شما می توانید با خواندن چند شماره از پیمان بآن معنی پی برید . با اینحال من بار دیگر خواست خود را بازمی نمایم . چیزیکه هست ما دین را بآن معنی که می گوئیم دامنه درازی دارد و من نخواهم توانست در يك نشست همه سخنان خود را بشما بگویم . باید بیک بخشی از آنها بس کنم .

ما از دین دو چیز میخواهیم : یکی آنکه راستیها دانسته گردد . دیگری اینکه آدمیان از روی يك آیین بخردانه زندگی کنند . کوششهای ما در این دو زمینه است و معنی هر یکی را جداگانه برای شما باز می نمایم :

در زمینه نخست : امروز بسیاری از راستیها در زیر پرده مانده که جهانیان از آن نا آگاهند . شما بداننها می نازید . در جاییکه بسیار چیز هاست که دانشها بآن نرسیده و نمی توانستی رسید . این بر شما که سالها در اروپا درس خوانده اید دشوار است ولی جز راستی نیست . ما از ارج دانشها نمیکاهیم و بلکه خود هوا دار آنها میباشیم ، لیکن می گوئیم دانشها جهانیان را از هر باره بی نیازتواند گردانید . می گوئیم : آن آگاهیهها که دانشها بماداده ارجمند است ولی یکرشته داناکهای ارجمند تر از آنها هست که باید دین یاددهد . من در اینجا تنها بدو مثلی بس می کنم :

(۱) گوهر آدمیگری - هر آدمی نخست باید خود را بشناسد ، باید معنی آدمیگری را بداند : من چیستم ؟ .. آیا همین تن و جان سترسای مادی هستم یا يك نیروی دیگری در من هست ؟ .. دانشها میگوید : همان تن و جان سترسا هستی و بس . ولی این خودنه راست

است. آدمی تنها تن و جان مادی نیست و درو يك نیروی بنام روان هست که بسیار بزرگتر و گرانمایه تر از این بخش مادی میباشد. ما در این باره گفتارهای بسیاری داریم (۱). میدهم شما آنها را بخوانید و پس از خواندن و فهمیدن و اندیشیدن من از شما چند پرسشی خواهم کرد:

(۱) آیا این سخنان راست است یا نه؟ .. اگر راست نیست ایرادتان چیست؟ .. آیا میتوانید يك ایرادی بادلایل بگیریید؟ .. (۲) اگر می گویند راست است، آیا روانشناسی یا دیگر دانشهای اروپایی از این آگاه بوده است؟ .. اگر بوده است در کجا و در کدام کتاب توان پیدا کرد؟ .. (۳) اگر میگویند که روانشناسی و دیگر دانشها از اینها آگاهی نداشته آیا می پذیرید که در پشت سر دانشها بکرشته راستیهای گرانبهایی هست؟ .. این پرسشها را از شما خواهم کرد. تنها در زمینه روان نیست. درباره خرد نیز ما بکرشته سخنانی می داریم که دانشها از آنها نا آگاهست. خرد که داور نيك و بد و شناسنده سود و زیان، و خود گرانمایه ترین داده خداست روانشناسی آن را نمی شناسد و کانون همه دریافتهها و فهمها را ساختمان مغزی هر کسی می پندارد. لیکن شما اگر نوشته های مرا در این باره بخوانید خواهید دید آن سخن بسیار بی پاس است و خرد خود يك نیروی جداگانه ای میباشد. (۲)

(۱) این گفتار در بسیار جاها آورده شده و خوانندگان کتاب راه رستگاری یا گفتارهای «ما چه میخواهیم؟» را در شماره های سال ششم بخوانند.
(۲) در این باره هم کتاب راه رستگاری یا گفتار «ما چه میخواهیم؟» دیده شود.

۲) معنای جهان - این جهان زیستگاه ماست ، خانه ماست ، ما خود بخشی از آنجهان میباشیم هر آدمی باید اینجهان را بشناسد و معنای آن را تا آنجا که می توان بفهمد . دانشها در این باره هم نارساست .

آری دانشهای نوین در این باره بسیار پیش رفته ، بسیار کار کرده . من نه اینکه آن پیشرفت را نمی شناسم . می شناسم و خود سپاس گزار آن میباشم . آن آگاهیهایی که دانشمندان ستاره شناس درباره گردش زمین و چگونگی پیوستگی ستارگان بخورشید و در دیگر زمینه ها داده اند بسیار گرانبهاست و چشمهای ما در شناختن گیتی بیناتر و روشنتر گردانیده . آن نتیجه هایی که از زمین شناسی (ژئولوژی) در باره پیدایش پیایی رستنیها و چهار پایان و آدمیان و در دیگر باره ها بدست آمده کمک بسیاری بفهم آگاهیها کرده . آن دانشهای بسیار ارج داری که از فلسفه داروین درباره بهمبستگی آفریدگان با یکدیگر و چگونگی پیدایش و رویش آنها پدید آمده پربهترین یاوری را بما کرده . همچنین دانشهای دیگر که هر یکی در نوبت خود در زمینه شناخته گردیدن گیتی یا جهان سوده های گرانبهای داده .

اینها را می شناسیم و ارجش میدانیم . ولی در همانحال باید بگوییم : بکرشته نا آگاهیهایی در میانست . باید گفت : دانشها تا آنجا که میدانشان بوده پیش رفته اند و میروند . ولی یکمیدان دیگری هست که از آن دین میباشد .

دانشها در اینجا نیز از بکرشته راستیهایی بدور افتاده اند و جهان را جز همین دستگاه سترسای مادی نمیشمارند . آنان اینجهان را يك

دستگاه خود کاری می‌شناسند که همه چیزش از خودش می‌باشد و «هستی»
را تنها همین می‌دانند: « ماده است و نمایشهای ماده و چیز دیگری
نیست » .

شما داستان فلسفه مادی را می‌دانید . در قرن های گذشته
دانشمندانی در اروپا برخاستند و این فلسفه را پیش گرفتند و برواج آن
کوشیدند و آنچه بکوششهای اینان یاوری کرد همان دانشهای نوین
و فلسفه داروین و مانند آن بود که همه آنها با ما دیگری همداستان
میباشند و بنیاد همه آنها بهمین است .

مامی گوئیم این نه راست است و ناگزیریم اینجهان را جداسر
و جدا گانه نشناسیم . زیرا ما در اینجهان يك سامان و آراستگی آشکاری
می بینیم و چون می اندیشیم این سامان و آراستگی از خود اینجهان
تواند بود . در اینجهان بخش داننده تر و تواننده تر باشندگان ماییم
که آدمیان میباشیم و ما خود می بینیم که در اینجهان رشته بدست ما
نیست . می بینیم که بی دلخواه باینجا می آئیم و بی دلخواه از اینجا
می رویم .

می بینیم که در آن سامان و آراستگی ما را دستی نیست ، و چون
باشندگان دیگر - از چهار پاها و پرها و خزها و درختها و سنگها -
از ما پایینتر میباشند هیچ کمائی باینکه آنها دستی دارند نمی توانیم
برد . پس ناگزیریم بگوئیم: اینجهان در هستیش جداسر (مستقل) نیست
و در پشت سر آن یکدستگاه دیگری هست .

این يك چیزی در نهاد آدمیست که در باره اینجهان بیندیشد
و چگونگی آنرا (نا آنجا که میتواند) دریابد . ولی اگر آدمیان بحال

خود باشند راه پندار و انکار را پیش گیرند و گذشته از آنکه براستی
ها نرسند پراکنندگی بمیانشان افتد . اینست باید راستیهای در این
زمینه در میان باشد تا همگی آنها را بپذیرند که هم بخواست خود رسند
و هم پراکنده نباشند .

اگر بگویید : « از راه دانشها باین راستیها برسیم » خواهیم
گفت : دانشها باینها راه ندارد ، و شما می بینید که نتوانسته اند رسید ،
و چنانکه دیدیم همه آنها نگاهشان برویه مادی اینجهان بوده است .
دانشه‌اراهشان آزمایش و جستجوست و این ناگزیر است که جز
برویه مادی جهان نپردازند . این از نارسایی آنها نیست . ما از اینراه
نه تنها ایرادی بدانها نمی کنیم همین را برای دانشها بایا می شماریم .
ایراد ما بآنست که گفته شود همه چیز بادانشها بدست می آید . چنین
سخنی هیچگاه درست نخواهد بود .

آدمی راه دانستنش تنها آزمایش و جستجو نیست . درویک نیروی
دیگری بنام خرد هست ، بکرشته دریافتهایی هست ، که چیزهایی را
نیز باینها می داند . کاربردین با اینهاست .
در اینجا شنونده سختم را بریده گفت : خرد یا عقل که شما می
گویید در مردم هست . پس خودشان دانستنیها را می دانند و حاجتی بدین
نخواهند داشت .

گفتم : پاسخ این را داده ایم : « خردها را نیز آموزگاری باید »
دوباره می گویم : شما باید شماره های پیمان را بخوانید تا بدانید ما
چگونه در هرزمینه ای راستیهای آنرا روشن گردانیده و جای ایرادی
باز نگزارده ایم .

بسختن خود بر کردم: بیشتری از درس خواندگان و اروپا دیدگان
باینسختنانی که ما بنام دین می گوئیم ارجی نمیگزارند. می گویند:
سود اینها بزند گانی چیست؟! از اینها چه نتیجه بدست آید؟!...
ولی من نشان خواهم داد که همین سخنان بزندگی بستگی دارد و
آنگاه برای جلوگیری از پراکندگی باینسختنان نیاز بسیاری هست.
برای آنکه شما چگونگی را بهتر دانید بیک دلیلی می پردازم:

شما میدانید که دانشهاییکه امروز هست بادیین مسیح وبلکه با
همه دینها و کیشهایی که امروز درجهانست ناسازگار است. در نتیجه
همینست که در هر کجا که این دانشها رواج یافته باورهای دینی ست
شده. لیکن از آنسوی در این دوست سال که این دانشها در اروپا
رواج گرفته کیش مسیح را از میان نبرده. هنوز در سراسر اروپا کلیسا
ها شانه بشانه دانشگاهها می ایستد و هنوز دستگاه کشیشان همچنان
رنگینست. ملیونها کسان در دبیرستان ها این دانشها را میخوانند و
پوچی بسیاری از آموزا کهای دینی را می دانند با اینحال پا از کلیسا
نمی کشند و دست از دامن کشیشان بر نمیدارند. بلکه بسیاری از
دانشمندان بنام واز پرفسوران این رفتار را می کنند.

چرا چنین شده است؟... برای آنکه این دانشها نارساست و به
بسیاری از پیرسشهای درونی مردمان پاسخ نمی تواند داد. اینست مردمان
با آنکه کیش مسیح و دیگر کیشها و دینها را پر از افسانه های پیدا
می بینند از آنها دست بر نمیدارند. ما در میان اینجنگ دیدیم که
هنوز در اروپا و آمریکا هواداران مسیحیگری نیرومندند. زیرا چون
گفته میشد آلمانیان میخواهند دینها را از میان بزدارند آنان اینرا

بزیان خود دانستند و دیدیم که از خود برگردانیدند . نیز دیدیم که یکدوات بزرگ سوسیال که سالها بادین نبرد کرده بود در این هنگام ناگزیر گردید دین داری از خود نماید . اینها چیز های کوچکی نیست .

اما در زمینه دوم ، ما می گوئیم : آدمیان باید از روی خرد زندگی کنند . امروز زندگانی از روی خرد نیست . شما يك نگاهی بجهان کنید . این کشتار ها و این ویرانیها برای چیست ؟ ! .. در راه چه خواست بزرگی اینهمه جوانان را بکشتن میدهند ؟ ! .. چرا اینهمه شهر هارا ویران می گردانند ؟ ! .. این آرمانها که هر یکی از دوتهای بزرگ برای خود گرفته اند و در راه آن این آسیب هارا بخودشان و بدیگران می رسانند چه ارزش دارد ؟ ! ..

جنگ و خونریزی بماند . خود آن آرمانها دور از خرد است . مگر روی زمین گنجایش همه را نمیدارد که باهم پیکار میکنند ؟ ! .. چرا هر یکی در سر زمین خود بآباد گردانیدن جهان و بزندگی از روی آرامش و خوشی نمی پردازند .

شما زمانی نيك اندیشید و آن نتیجه ای که اینان از این کشا کشا میخواهند با آن رنجها و زیانهایی که در این راه بخود هموار میسازند به ترازو گزارید تا بدانید چه اندازه از خرد دورند . سالیان دراز شب و روز کوشیده ، سرباز پرورده ، افزار بسیج کرده ، هیاهو هاراه انداخته ، نیرنگها بکار زده ، دروغها گفته اند ، و سرانجام نیز بجنگ و خونریزی پرداخته اند - در راه چه ؟ ! .. در راه آنکه بیکدیگر چیرگی نمایند . آیا این خوی جانوران نیست ؟ ! .. آیا چه جدایی با

رفتار پلنگ و شیر دارد؟! .. اگر نتیجه زندگی این خواهد بود پس آن لاف پیشرفت چیست؟! .. پس آن دانشها چه سودی دارد؟! .. در جایکه آدمیان رفتار کرک و پلنگ خواهند داشت و آرمانشان جز چیرگی بهم دیگر نخواهد بود دیگر بدانها چه نیاز است؟! .. کوشش در راه پیشرفت چه معنایی میدارد؟! ..

اینها بیش از همه نتیجه نداشتن معنی زندگی و گوهر آدمیگریست . شما امروز اگر با یکی از سران دولتها گفتگو کنید و این را ایراد بگیرید خواهد گفت: « زندگی نبرد است ». در جایکه چنین نیست . ما اینرا نیک نشان داده ایم که آدمی را نیازی به نبرد نیست . بلکه آدمی از سرشت روانی خود از نبرد بیزار است .

از آنسوی اینان از ناآگاهی جهان را از آن خود می شمارند و اینست بدلخواه در آن می زینند و از روی هوس و خوی جانی بر رفتار می پردازند . اینان اگر زمانی می اندیشیدند که هر یکی بی دلخواه و ناگزیر باینجهان می آیند و بکروزی هم بی دلخواه و ناچار می روند ، از این ناآگاهی بیرون می آمدند و رفتار خود را دیگر میگردانیدند . اینهاست که ما دین میخوانیم . اینهاست که دنبال می کنیم . اینهاست که می گوئیم گرانمایه ترین چیزی در جهانست . کنون اگر شما ایرادی می دارید بگوئید بشنویم .

گفت : من باید نوشته هاتان بخوانم ، اگر ایرادی داشتم بگویم در اینجا تنها یک ایرادی بخاطر م میرسد . میخوانم بدانم اینها بچه نحو پیش خواهد رفت؟! ..

گفتم : در جهان نیکیها و راستیها چگونه پیش رود؟! .. چهارصد

سال پیش اگر کسی گفتی: «زمین بگرد خورشید میچرخد» بیدینش
شمر دندی و آزار دریغ نگفتندی. ولی امروز اگر کسی جز آن گوید
نادانش شمارند. روزی بوده که مشروطه یاسر رشته داری توده در اندیشه
کسی نبوده. ولی امروز در بیشتر کشور هاروانست. اینها از چه راه
پیشرفته.

در ایران هر چه را بگویی پاسخ دهند: «زور باید تاپیش رود». ولی
چنین نیست. راستیها را باید گفت و برویش ایستادگی نمود و در
راه پیشرفتش کوشید. آن خود نیرو پدید خواهد آورد.

راستی پرستی یکی از گهری ترین خوبیهای آدمیست و همان یابندای
پیشرفت راستیهاست. ما نیز باید بکوشیم و این گفته های خود را در
جهان پراکنده گردانیم تا راه برای خود باز کند.

آری ما از سه چیز ایستادگیهایی خواهیم دید:

۱) کیشهای بیابای که در شرق و غرب پراکنده است. ما تباهی
اینها را روشن گردانیده ایم چنانکه هیچ پاسخی نتوانند و نخواهند
توانست. چیزیکه هست صد هزاران کسان از اینها نان میخورند و
بهره میبرند. از آنسوی پیروان این کیشها مردان ناپاکنید و اینها را
برای خود مایه دلگرمی (بابگفته خودشان نمکزاری) گرفته اند. از
اینها گذشته دولتهای جهانگیر اروپا و آسیا برای پیشرفت سیاستهای
خود پایداری اینها را میخواهند. این چند چیز دست بهم داده و
مایه ای برای ایستادگی این کیشها در برابر ما میباشد.

۲) مادیگری که گفتگوش کردیم. مابنیادی آنرا بادلیلهای
روشن نشان داده ایم. ولی چون باهوسها و لکام کسینختگیهای بسیاری

سازگار است بزودی آن را رها نخواهند ساخت و آن نیز ایستادگیهای خواهد داشت .

۳) سیاستها و آرمانهایی که دولت های جهانگیر برای خود می دارند و ما آنها را نخواهیم پذیرفت . اینها نیز سنگی در برابر ما میباشد ولی این ایستادگیها ما را از راه باز نخواهد داشت . زیرا نیروی راستیها بیشتر از اینست که پنداشته میشود . امروز ما را آن میباشد که اینها را در جهان پراکنده گردانیم . آن میباشد که دست بهم داده در این راه يك كوشش سختی کنیم . این كوشش نتیجه خود را خواهد داد . بویژه با پشتیبانی که خدا را با ماست .

از آنسوی پیشامدها همه بسود ماست . این جنگ و این خونریزی که امروز در جهانست از یکسو دولتهای بزرگ را با آرمان های آزمندانه خواهد برانداخت و از یکسو مردمان را از گمراهیشان آگاه خواهد گردانید .

چنانکه گفتم : این خونریزیها بیش از همه نتیجه آن لغزشیست که در فهمیدن زندگی دچار گردیده و آن را جز کشاکش و نبرد نپنداشته اند . اینجنگ يك نشان خواهد داد که آن پندار بیهوده چه نتیجه های شومی را در پی داشته و همه را از آن بیزار خواهد گردانید (۱)

(۱) چنانکه نوشته شده این گفتار نتیجه گفت و شنیدست که با یکی رفته است . ولی پیداست که در نوشتن اندک دیگر گزنی رخ داده . نیز اندکی فزونی از آن شده که در گفتگو بوده است .

پرسش - پاسخ

پرسش :

اسم مصدر آفریدن را همه نویسندگان قدیمآ آفرینش نوشته اند تا این اواخر در پیمان هم همینطور نوشته میشد ولی اخیراً مدتی است آفرش نوشته می‌شود چون چیزی در این باره در پیمان نوشته نشده من برای فهمیدن محل اشتقاق آن اندیشه بسیار کردم ولی فکرم بجایی نرسید ولی در آفرینش ظاهر این است کلمه آفریدن که مصدر آفریننده است از آفرین آمده که پس از الحاق د و ن مصدری آفریندن شده بعد بهر ملاحظه است ن اول را که جوهر کلمه است انداخته آفریدن گفته اند ولی در اسم خاص آن نون حذف شده را آورده و حرف ن د ه را که علامت اسم فاعل است به آخر آن علاوه کرده آفریننده گفته اند و همچنین در اسم مصدر نیز حرف ش را که علامت آن است بآخر کلمه آفرین افزوده اند آفرینش شده

در کلمه گزیدن گزیننده گزینش نیز عیناً مثل آفریدن آفرینش عمل شده ولی در کلمه آکندن که نون جوهر کلمه در سر جای خود باقی مانده در اسم خاص و اسم مصدر مانند آن آکننده و آکنش آمده اما کلمه بیننده و بینش باید از بین و یا بینا گرفته شده باشد زیرا ظاهراً دیدن که مصدر بیننده است تناسبی با آنها ندارد

اینها اندیشه های خود روی بنده است که البته صحت و سقم آنها در نظر آن استاد بزرگوار بهتر روشن است مستدعی است اگر مقتضی باشد راجع بمحل اشتقاق آفرش چیزی در پیمان مرقوم فرمائید که مورد استفاده عموم بشود

ناصر روانی

پاسخ :

نخست باید دانست که بسیاری از کار های زبان فارسی دو ریشه یا بهتر گویم : دو رویه - میدارد که جدا شده ها برخی از آن و

برخی از این آید . مثلا ریختن و ریزیدن دو رویه يك ریشه است که از آن یکی : ریخت ، میریخت ، ریخته شده ، خواهد ریخت - و از این یکی : می ریزد ، بریز ، ریزش می آید . همینست حال در نوشتن و نویسدن ، گفتن و گویدن ، کوفتن و کوبیدن ، هشتن و هلیدن ، گسیختن و گسیلدن ، پختن و پزیدن ، نهفتن و نهانیدن ، شنیدن و شنودن و بسیار مانند اینها . بگمان ما آفریدن و آفرینیدن ، و دیدن و بینیدن ، و گزیدن و گزینیدن نیز از اینگونه است . زیرا از اینها از هر یکی جدا شده هایی می آید . مثلا از آفریدن آفرید می آفرید ، آفریده شده ، خواهد آفرید ، و از آفرینیدن می آفریند ، بیافرین ، آفریننده ، آفرینش آورده میشود .

دوم بیاید دانست که این یکی از نابسامانیهای زبان فارسی است و ما برآینم که کم کم و تا میتوانیم از اینها بکاهیم . بدینسان که تا میتوانیم از دو ریشه یکی را برگزیده همه جدا شده ها را از آن بیاوریم . پیش از همه این کار را با آفریدن کردیم که خواستیم همه جدا شده ها را از یکریشه آوریم .

سوم بیاید دانست از دو رویه هر کاری رویه دوم درست تراست و باید آن را برگزید و همه جدا شده ها را از آن آورد . مثلا در نوشتن و نویسدن ، این رویه دوم درست تر است و ما توانیم همه جدا شده ها را از آن آوریم و بگوییم : نویسد ، مینویسد و همچنان . از رویه نخست چنین کاری نتوانیم . لیکن از آفریدن ما رویه نخست را گرفتیم . زیرا دیدیم کلمه « آفرین » که بمعنی بنیک داشتن (تحسین) می آید ، اگر بخواهیم آن را برویه کار آوریم و جدا شده ها سازیم و مثلا بگوییم « آفرینید » « بیافرین » درمیانه بهم آمیختگی پیدا خواهد شد . از اینرو رویه یکم را برگزیدیم . از این گذشته آن را سبکتر و بهتر دیدیم . اینست داستان کلمه « آفرینش »

درباره آذربایجان

در شماره های ۱ و ۲ و ۳ روزنامه پرچم گفتار هایی درباره آذربایجان و زبانهای ترکی و فارسی نوشتیم که چون آن شماره ها بسیار کم چاپ شده و بکسان بسیاری نرسیده اینک آنها را با اندک دگرگونی در پیمان میآوریم .

چون دارنده این نامه بر خاسته آذربایجانست بی مناسبت نخواهد بود اگر نخستین گفتار ، در نخستین شماره آن ، درباره آذربایجان باشد . از شهریور ماه گذشته که تبدلانی در ایران رخ داده ، بکرشته گفتگو هایی درباره آذربایجان ، در تهران پیدا شده . بتازگی هم گفتاری در یکی از روزنامه ها زیر عنوان « غائله آذربایجان » انتشار یافت .

آنچه ما میدانیم در آذربایجان ، حادثه یا حالی که شایسته نام « غائله » باشد نیست . آری در شهریور ماه که آن تبدلات رو داد در آذربایجان نا امنی هایی آغاز شد ، کردن بتاراجگری برخاستند ، در قره داغ و آن پیرامونها نابسامانیهایی پدید آمد ، ولی اینها تا زگی نداشت و آنگاه مخصوص آذربایجان نبود . من در آن هنگام در جنوب بودم ، میانه شیراز و بوشهر آمد و رفت سختی داشت و در کتل دختر روز روشن جلو اتومبیل هارا میگرفتند .

یک چیز شگفتی که در آذربایجان ، بر خلاف انتظار ، رو داده روزنامه ایست که چند تن مینویسند و هوا داری جدی از زبان ترکی می نمایند . این روزنامه چون تازه بیرون میآمد من در تبریز بودم . چون نیمی بفارسی و نیمی بترکی مینوشت پرسیده شد ترکی چرا ؟ .. گفتند : این روزنامه همان « آذربایجان » است که در سال ۱۳۲۴ (سال نخست مشروطه) نشر میشد و نیمی فارسی و نیمی ترکی بود . ما هم اکنون بیروی از آن مینماییم .

ولی این عنوانی بود و سپس دیده شد که گفتارها در باره ترکی نوشتند و هواداری جدی از آن زبان نموده چنین گفتند: «باید درسها در دبستانها با ترکی باشد» و نام این کار را «نهضت آذر بایجان» نهادند. نیز روزنامه شاهین، ستونهای خود را بروی شعرهای ترکی باز کرد و در آن نیز گفتارهایی درج یافت.

آنچه یزیکه در آذربایجان روداد و گمان نمیرفت این سخنان بود. مابگفته های اینان پاسخ خواهیم نوشت. ولی نخست باید بگویم: ما را با «آذربایجان» یا «شاهین» سرمجاده نیست. نمی خواهیم یک چیزی مانویسیم و یک پاسخی آنان دهند. یک چیزی را که این روز نامه «نویدید» مانخواهد داشت مجاده با این و آن کردنت. مابسیار چیزها خواهیم نوشت، و به بسیار کسانی ایراد خواهیم گرفت. ولی هیچگاه کرد مجاده نخواهیم گردید و همیشه در نوشته های خود روی سخن را با توده خواهیم داشت.

در اینجا هم روی سخن با آذربایجان نیست. اینها را برای آنان مینویسیم. روزنامه های آذربایجان و شاهین سخنهایی نوشته اند و دلیل هایی آورده اند و اکنون نوبت ماست که بنویسیم و بدلیلهای آنان پاسخ دهیم. بالاخره داوری بامردم آذربایجان خواهد بود.

من نخست میپرسم: پس چرا اکنون؟! پس چرا اکنون باین کار. یابگفته خودتان باین نهضت - برخاسته اید؟! .

اکنون که جهان برآشفته و همگی توده ها شب و روز در پی تأمین آزادی و استقلال خود می باشند، اکنون که لشگرهای دو دولت همسایه در خاک ما هستند و باید هرگونه دو سخنی را فراموش کرد و آوازی در نیآورد.

اکنون که در نتیجه پیش آمد شهربور ماه اشرار جری شده و در هر گوشه ای آماده نشسته و گوش بزنگ یک چنین صدایی هستند.

شما اگر برآستی هوادار ترکی هستید و آنرا دستاویزی برای پیشرفت اغراض خود نگرفته اید ، پس چرا اکنون در چنین هنگامی بآن برخاسته اید ؟!

داستان زبان تازگی ندارد . ازسی واند سال پیش این گفتگودر آذربایجان در میان بوده و سخنانی رفته و تصمیماتی گرفته شده چشده که شما امروز بآن پرداخته اید ؟!

درسال ۱۳۲۴ چون مشروطه بر خاست و آن شور و جنبش در آذربایجان بویژه در تبریز جریان داشت گاهی در روزنامه‌ها شعرهایی یا خطابه‌ای بترکی درج می‌کردند . روزنامه آذربایجان که آقای حاجی میرزا آقابوری آنرا بنیاد گزارده بود ، چون پیروی از روز نامه ملانصرالدین نموده تکه های شوخی آمیز (یا فکاهی) می نوشت این تکه های آت به ترکی بود .

کم کم کسانی بهوس افتادند که روزنامه‌هایی بترکی نشر کنند . سید حسینخان مدیر روزنامه عدالت ، روزنامه کوچکی بنامی (آنادیلی) بنیاد نهاد . سپس دبگری بنام (صحبت) بیرون داد . مناف زاده نامی روزنامه‌ای بنام (شکر) نشر کرد . ولی اینها پیش‌رفت و هریکی بیش از چند شماره بیرون نیامد . از آنسوی کسان هوشیاری بزبان آنها پی بردند و بجلوگیری کوشیدند .

این در آغاز مشروطه بود . سپس چون جنگ جهانگیر سال ۱۹۱۴ برخاست و کم کم دامنه آن تا بایران و آذربایجان رسید و در سال ۱۳۳۶ سپاه عثمانی به آذربایجان آمده مجدالسلطنه افشار را که با خود آورده بودند از سوی خود والی گردانیدند ، این مجدالسلطنه هوادار زبان ترکی بود و بک روزنامه ای بنام «آذر آبادگان» بنیاد نهاد که گفتار های آن را میرزا تقیخان رفعت می‌نوشت ، و نیک بیاد دارم که نخستین گفتار آن زیر عنوان «آذربایجان نه دیم‌کدر ؟» در پیرامون معنی نام

آذربایجان، و نویسنده مفروض گفته های بوج و بیمغز برهان قاطع و دیگر فرهنگها را بگواهی آورده بود .

ولی این روزنامه نیز بیش نرفت و پس از چند شماره ای از بین رفت . لیکن در نتیجه آن در همان روزها دموگراتها يك جلسه عمومی برپا کردند ، و از رفتار میززا تقی خان گفتگو بمیان آورده و او را يك مرد بد خواه کشور دانسته از میان فرقه بیرون کردند ، و در همان نشست تصمیم گرفته شد که پس از آن گفتگو در مجالس حزبی بافارسی باشد .

آنروز بیش از هزار تن حاضر بودند ، و نيك بیاد دارم که چون پیشنهاد درباره گفتگو بافارسی بمیان آمد و تصمیم گرفته شد گفتارها از همانجا بفارسی تبدیل گردید .

این نیز گذشت و در زمان سرلشکر آیرم در آذربایجان باز گفتگو از زبان رواجی یافت و با کوشش آیرم کنفرانسی برپا گردید و تصمیم در باره اینکه در دبستانها و اداره ها و انجمن ها تاحد امکان گفتگو با فارسی باشد مؤکد گردید . من در این هنگام در تبریز نبودم . از دور داستان را شنیدم .

این تفصیل را مینویسیم برای آنکه نخست تاریخچه داستان دانسته گردد و این روشن باشد که در این باره تصمیمهای پیاپی از سوی پیشروان و هوشیاران آذربایجان گرفته شده . دوم از نویسندگان « آذربایجان » و « شاهین » پرسیده شود : پس در آن گفتگو ها شما کجا بودید و چرا در آن هنگام عقیده خود را نمیگفتید ؟!؟

شاید خواهند گفت : مادر آن زمان نبودیم و در اینگونه مسائل با درمیان نداشتیم . این پاسخ از همه شان مسموع نیست . آنگاه میپرسیم پارسال و پیرارسال در کجا بودید ؟!؟

گذشته از آن داستان که شرح دادیم از هشت سال پیش که

مهنامه پیمان برپا گردیده بارها در زمینه زبان آذربایجان گفتگو رفته و بارها گفتارها نوشته شده . از این گذشته دو یا سه سال پیش بود که در تبریز بار دیگر تکانی بنام « کوشش برواج فارسی » بدید آمده بود و در اداره‌ها و دبستانها و دبیرستانها شعر هایی سروده و بدیوارها میخکوب کرده بودند . اینها که چندان دور نیست و شما بی گمان بودید . پس چرا عقیده خود را نگفتید ؟ . . .

میدانم خواهید گفت : آزاد نبودیم . سانسور نمیگذاشت . ولی این پاسخ راست نیست . زیرا سانسور با اینگونه مطالب که جنبه علمی نیز دارد کاری نداشت .

در این شماره باین اندازه بس میکنم . در شماره های دیگر بدلیل هایی که در این باره آورده شده خواهیم پرداخت و بهر یکی پاسخ خواهیم داد . این داستان بآن آسانی که کسانی پنداشته اند نیست .

در پایان گفتار این را بگویم که قصد ما از این سخنان توهین بزبان ترکی یا کاستن از ارج آن نیست . ترکی یکی از زبانهای بزرگ جهان و در شمار عربی و فارسی و اینگونه میباشد . این کمی آذربایجانیان نیست که زبانشان ترکی گردیده . کسانی که از کار کنان دولت یا از دیگران ، در تهران یا در تبریز یا در دیگر جاها ، زباندرازی بآذربایجان میکنند و بنام ترک و فارس احساسات کینه آمیز از خود نشان میدهند ، همین دلیل بست نهادی ایشان است و ما در همین روزنامه آنانرا رسوا خواهیم گردانید .

ما بنام صلاح توده ایران میگوییم باید زبان یکی باشد . این دلیل جوانمردی آذربایجانیان است که از احساسات خود خواهانه جلو گرفته و تعصب جاهلانه را کنار گزارده ، و در راه سعادت توده و کشور پیشگام گردیده میگویند : نباید از ترکی چشم پوشید و تا

میتوان رواج فارسی را در میان آذربایجانیان بیشتر گردانید . این اندیشه ایست که خود آذربایجانیان در نتیجه خردمندی و پساکدلی پیدا کرده‌اند و خود پیش افتاده آنرا بچریان گزارده‌اند ، و کسانی که بیست یا سی سال پیش را دیده بودند و فراموش نکرده‌اند نیک میدانند که این اندیشه جوانمردانه آذربایجانیان اثر بسیاری کرده و در این سی سال پیشرفت فارسی در تبریز و دیگر جاها تند و محسوس بوده .



کنون بدلیلهایی که دربارهٔ زبان ترکی آورده اند می‌پردازیم : در روزنامه شاهین در شماره‌های ۷ و ۸ آن دیده شد ، از تهران از دانشکده حقوق جوانی شعرهایی بترکی فرستاده و بچاپ رسیده . این کاریست که بیشتر روزنامه‌ها می‌کنند و هرکسی هرچه فرستاد بچاپ می‌رسانند . ولی ما را بآن ایرادها می‌هست .

ما می‌گوییم : جوانی بیکار بوده و دلش خواسته شعرهایی بترکی یا بفارسی ، بنام اشتیاق بشهر خود سروده . یک کاریست چه نیک و چه بد ، برای خود کرده . چه ربط دارد که روزنامه آن را بچاپ رساند؟! چسودی بمردم دارد که روزنامه آنرا درج کند؟! .

این خود بحثی است که روزنامه برای چیست ؟ . آیا برای سرگرم کردن مردم است که هرکسی هرچه فرستاد در آن چاپ شود؟! آیا برای پرکردن ستون‌هاست که هرچه بدست افتاد در آن درج گردد؟! .

می‌گویند : روزنامه برای راهنمایی بتوده است . می‌گوییم: در آن صورت شما باید تنها آن چیزهایی را بچاپ رسانید که برای مردم سودمند باشد . شعرهایی که فلان جوان یا بهمان پیر بهنگام بی‌کاری خود سروده بمردم چسودی دارد!! .

فراموش نکرده‌ام روزی یکی از روزنامه‌های تهران شعرهای مفصلی را در صفحه یکم خود بچاپ رسانیده و بالای آن نوشته

بگوید و خواستهای خود بخواهد. این با تکلف قافیه هیچ سازش ندارد مگر کسی بنام « مناجات » بقافیه بازی پردازد و خواستش جز بازیچه نباشد. بهر حال چنین کاری چه ربط بصفحه های روز نامه دارد ؟ ! مگر مناجات را با مردم میکرده ؟ !

« مناجات » يك کلمه عربیست و معنای زیر لفظی آن « نهانی سخن گفتن است ». این معنی چه تناسب با آن دارد که کسی شعر هایی سراید و در صفحه روز نامه بجهانیان آگهی دهد ؟ !

از اینگونه کارها در صفحه های روز نامه ها فروان است. آن شعر های ترکی روز نامه شاهین نیز از اینگونه بود و بایستی ایراد گرفت. ولی سپس دیده شد که در شماره های دیگری گفتاری نیز از گوینده آن شعرها در باره زبان ترکی درج گردید - گفتاری که بضم دلخواه هر آذربایجانی با فهم و خرد است.

اینک چند جمله از نوشته های او را برای نمونه می آورم :
« در تشکیل دولتها و ملت های متمدن امروز زبان ، دین ، نژاد ، رنگ و غیره مورد توجه و نظر نیست ... »

یکی پرسد : این را از کجا میگویند ؟ ... چه دلیل برای آن دارید ؟ ! چیز است بسیار محسوس : دودسته که در زبان یا در نژاد یا در کیش جدا بودند در میان آنان دو تیرگی خواهد بود و با یکدیگر همچشمی و کینه ورزی خواهند داشت . يك کلمه باید گفت : هر چیزیکه دو تایی آورد این نتیجه را در بر دارد .

حقایق « امروز » و « دیروز » ندارد و همیشه یکیست . گنجاندن يك کلمه « متمدن » در میان جمله نیز کمکی بشما نخواهد داشت. توده ها چه با تمدن و چه بی تمدن باید تا میتوانند از هر باره یکی باشند و گرنه زبان خواهند دید .

سویس و بلژیک را مثل آورده میگوید : « در سویس سه

زبان مختلف حرف میرنند . در بلژیک دو زبان جدا گانه شایع و معمول است ... »

باید گفت ما را با سویس و بلژیک کاری نیست . ما باید در اندیشه خود باشیم و بدرد های خود چاره کنیم . اگر بلژیک یا سویس گرفتاری یکدردی هستند نباید ما نیز خود را گرفتار گردانیم . اینکه در سویس یا در بلژیک دو یاسه زبان هست ، این از نیکی آنان نیست که شما هم پیروی کنید .

پس چرا شما سویس و بلژیک را که حالشان بر ما چندان روشن نیست می بینید . ولی دولت اتریش را که داستانش بیرون افتاد و همه دانستند فراموش میکنید ؟ چرا بیاد نمی آورید که دولتی بآن بزرگی و نیرو مندی ، چون از نژاد ها و زبانهای گونا گون پدید آمده بود سالها گرفتار کشاکشهای درونی بود و خونریزیها رخ میداد و پادشاه و ولیعهد کشته میشد ، و هر فرجام کار نیز در سایه همان چند تیرگی از هم باشید و نا بود گردید ؟ . . .

اصلا چرا توده خودتان را در برابر چشمتان نمی بینید و بجای های بسیار دور رفته از سویس و بلژیک مثل میآورید ؟! از همین توده خودتان بسنجید و بیاندیشید و حقیقت را در یابید . بیندیشید که اختلافهایی که بنام زبان یا کیش یا بعنوان دیگری در میان است چه آسیب هایی را بایران می رساند و چه آتش هایی را میافروزد .

دیگر چیزها بماند . همان بد رفتاری را که بسیاری از کارکنان فارسی زبان دولت ، بنام همان اختلاف زبان ، در آذربایجان میکردند و امروز یکی از شکایتهای آذربایجان همانست بدیده گیرید . همان نفرتی را که همیشه میان کردان و دیگران است و همیشه مایه صد آشوب و آسیب بوده بیاد آورید . چرا بارها میروید و بدیگران می پردازید . بخودتان پردازید و گرفتاریهای خود را باندیشه سپارید .

همچنین رفتار ناستوده چند تنی ، که در چنین هنگام گرفتاری جهان ، بیاد زبانت ترکی افتاده اند و آنرا عنوانی برای گفتار نویسی و گله و شکایت ساخته‌اند از کجا بر خاسته ؟! آیا جز نتیجه بودن دو زبانست ؟ !

از اینها گذشته - آذربایجان را بیای بلژیک و سویس بردن غلط است . در آن کشور ها چون دو یا سه نژاد است دو زبانی در میان میباشد و چون هر دسته ای بزبان و نژاد خود علاقه مند هستند بهمین حال اختلاف باز مانده‌اند این کجا و داستان آذربایجان کجا؟!.. مردم آذربایجان جز ایرانی نیستند و زبانشان جز فارسی نبوده . هنوز نشانه های فارسی ، با فراوانی بسیار ، در آن سرزمین یابدار است . خود همان نام « آذربایجان » فارسی است و ما معنی آن نام و تاریخچه اش را در پرچم خواهیم نوشت . آذری که زبان خاص آذربایجان و خود شاخه ای از فارسی بوده هنوز از میان نرفته و در خلخال و قره‌داغ و کلین قیه و زنوز و دیگر جا ها سخن گفته میشود . آذربایجانیان در همه مدتی که ترکی در آنجا رواج گرفته نوشتن فارسی را رها نکرده اند . یک آذربایجانی فارسی را بهتر از ترکی میخواند . یک روزنامه فارسی را بیشتر از یک روزنامه ترکی دوست میدارد . در آذربایجان در این مدت چند سال جز برخی کتابهای کوچک و کم بهایی از تعلیمه ودخیل ودیوانت راجی ومانند اینها ترکی تالیف نگردیده ، و چنانکه شمردیم جز چند روزنامه کم عمری بآن زبان انتشار نیافته است .

این بر من بسیار دشوار می افتد که بچنین سخنانی می پردازم و چیزهای روشن و آشکاری را برشته بیان میکشم . جای بسیار افسوس است که ناگزیر گردیده در شماره های نخست روز نامه خود باین موضوع میپردازم .

بسیار جای افسوس است که جوانی همینکه بشنود در تبریز گفتگوی ترکی در میان است بی آنکه بدانند مقصود چیست و زمینه چه میباشد هوسمندان خامه بدست گیرد و سخنان بیپایی را بهم بیافد و بروزنامه بفرستد . بسیار جای افسوس است که جوانان چنین بار آیند و جز هوس و خودنمایی در بند هیچی نباشند .

دو باره میگویم : روی سخن من در این گفتار ها نه بایست نویسندگان بلکه ب مردم آذربایجان است . اینان هوس خود را بکار برده و آنچه بایستی کنند کرده اند . از آنجا که باین گونه گفتها اگر پاسخی داده نشود در برخی دلهای ساده جا برای خود باز کنند این گفتار برای جلوگیری از آنست .



نویسنده گفتار در شاهین می گوید : « برای تشکیل يك توده بنام ملت حقوقی « ناسبون » و برای ادامه همکاری اجزای مشكله «ملت» تنها وحدت آمال ملی کافیتست » .
این سخن نمونه دیگری از کوتاه اندیشی نویسنده اش میباشد .
این میگوید :

برای یکتوده یکی بودن زبان و نژاد و کیش هیچ یکی لازم نیست تنها وحدت آمال ملی کافیتست . این بدان میماند که کسی در اندیشه يك سرایست و آجر و تیر و در و پنجره خریده و میخواهد بآن پردازد یکی برسد و چنین گوید : « دیگر آجر و تیر و در و پنجره چه لازم است ؟ ! دیوار هایی بالا بیر و سقفی بروی آن بگزار کافیتست » این را بگویند و ندانند که اگر آجر و تیر و دیگر افزار ها نباشد دیوار و سقف ممکن نخواهد شد .

این هم نمیدانند که مردمی که زبان و نژاد و کیششان یکی نیست ، اگر هم در نتیجه تصادفات روزگار در یکجا زیند ، یکتوده نخواهند

بود ، و توقع « وحدت آمال ملی » از چنین مردمی از چشم کور بینائی خواستن است .

اینده‌سته نویسندگان سرمایه شان تنها الفاظ و عباراتست و هیچگاه با حقایق سر و کار ندارند و از گفته های خود در بند نتیجه نمیباشند . يك جمله « وحدت آمال ملی » را یاد گرفته و در گفته خود بکار میبرد . ولی نه معنی درست آنرا میداند و نه برآستی در بند نتیجه ای از آن جمله میباشد .

این اگر معنی « وحدت آمال ملی » را میدانست ، این میدانست که برای استواری بنیاد چنان وحدتی در « ایران » از میان رفتن زبان های گوناگون لازم است . اگر برآستی دلبستگی بچنان وحدتی میداشت بنوشتن گفتاری که انگیزه آن جز هوس ، و نتیجه آن جز فزونی کینه و دو تیرگی میانه ترک و فارس نیست بر نمیخواست . چون سرمایه اش تنها عباراتست و از معنی بهره ای ندارد تناقضی را که میانه سخنش و رفتارش هست نفهمیده .

بد تراز همه آنست که مینویسد : « نمیدانم در اجرای منظور وحدت زبان که در اثر ناشی کاریهای مامورین اجرای این نیت عکس العمل سخت تولید شده و نزدیک است بر پایه و اساس وحدت آمال ملی هم صدمه زند چه فایده بزرگ تصور میرود . »

کسی اگر از حال ایران و آذربایجان آگاه نباشد و این عبارت را بخواند چنین خواهد پنداشت که دولت یا يك نیروی دیگری در آذربایجان جلو گیری از زبان ترکی میکنند و این کار را با دست مامورین « ناشی کاری » اجرا مینماید ، و اینست قضیه تولید کینه و عداوتی در آذربایجان کرده و آذربایجانیان از این قضیه نفرت پیدا کرده اند و میخواهند از پیوستگی بایران نیز چشم پوشند .

آن عبارت ها معنایش اینست و من در شگفتم که آقای گفتار

نویس این دروغهای بزرگ را از کجا آورده و برای چه آورده؟! ..
این سخن از دو جهت دروغ است :

نخست در آذربایجان کسی مردم را از سخن گفتن ترکی باز نداشته و فارسی در آنجا ناگزیری نیست . «مامورینی» نیز برای این کار در میان نبوده . آذربایجانیان در خانه ها و در بازار و دیگر جاها همان ترکی را سخن می گویند . ولی نوشته ها همه بفارسی است . همچنین درسها از روی همان کتابهاییست که از تهران فرستاده شده . از آنسوی از سالهاست که خواسته شده در اداره های دولتی و در دبستانها و دبیرستان ها تا میتوان گفتگو بفارسی باشد . اینها نیز حال «اجبار» پیدا نکرده .

دوم ترویج زبان فارسی در آذربایجان کاریست که خود آذربایجانیان در آن باره پیشکام شده اند و بیشتر پیشرفت آن با دست خود آذربایجانیانست . در این باره با فشاری آذربایجانیان چندان است که گذشته از دبیرستان ها و اداره ها در نشسته های نیز ، اگر یکتن فارسی زبان باشد ، همگی بفارسی سخن گویند .

من خود در سالهای گذشته بارها بتبریز رفتم و در بیشتر نشسته ها من چون بفارسی سخن میگفتم ، دیگران نیز همان را میکردند ، و با آنکه همگی ترکی را میدانیم کمتر بآن میگراییدیم .

یکچیزی که فارسی گویی را بآذربایجانیان آسان گردانیده آمد و شد بسیار است که در سالهای آخر در میانه تهران و آذربایجان رخ میدهد . انبوهی از مردان آذربایجان بویژه از شهر نشینان بتهران آمده و زمانی در اینجا مانده و بازگشته اند و بهنگام اقامت در اینجا بفارسی آشنا تر گردیده اند .

سه سال پیش که ما با خانواده بمراغه رفتیم و در خانه آقای ضیاء مقدم بودیم دختر های او را دیدیم با ما بفارسی سخن میگویند

پرسیدیم دانسته شد دوسالی در تهران مانده اند و یاد گرفته اند .
تنهاکار نا ستوده‌ای که در این درباره در سالهای آخر رخ داده
آنست که برخی از مأموران دولتی که از تهران رفته اند ، فضولانه
باین موضوع زبان دخالت کرده‌اند و باذربایجانیان بنام آنکه ترکی‌زبانند
بی احترامیها کرده اند . این فشار آنان بکسان بسیاری بر خورده و
من هم نمیخواهم از گناه آنان در گذرم . بلکه چنانکه گفته ام
همان پست نهادان بی فرهنگ را در ستونهای پرچم دنبال خواهیم کرد
و کیفرشان خواهیم داد .

چیزی که هست شماره آن مأموران از ده نمی گذرد و بهر
حال رفتار زشت آنان جلو گیر يك مقصود بزرگی نتواند بود . مثل
فارسی میگوید : « با دهان سگ دریا نا پاك گردد »

بهر حال هیچ زمینه ای در آذربایجان ، برای دروغهای نویسنده
آن گفتار شاهین نیست . نه کسی آذربایجانیان را از ترکی منع کرده
و نه آذربایجانیان در این زمینه آزدگی دارند . اساسا گفتن اینکه
« نزدیک است بر پایه و اساس وحدت ملی صدمه زند » بسیار
فضولانه است و گمان ندارم هیچ آذربایجانی با فهم و خردی باین
خرسندی خواهد داد .

یکی از او پرسد : آیا آذربایجانیان بدخواه فارسی رامیخوانند
و یاد میگیرند یا کسی آنان را نا گزیر گردانیده ؟ ! زمان های پیش
بماند ، در این سی و اند سال که دوره مشروطه در ایران آغاز شده
و در توده يك توجهی باینگونه موضوعها پیدا گردیده ، آیا مردم
آذربایجان خود خواهان رواج فارسی در آن سرزمین بوده اند یا دولت
بچنین کارشان واداشته ؟!

در این سی و اند سال ، اگر چند سال آخر را از دورپادشاهی
رضا شاه بکنار بگذاریم ، همیشه آذربایجان نیرومند بوده و در اینگونه

کارها رشته‌را در دست داشته . بویژه در سالهای نخست جنبش مشروطه که آذربایجان نیرویش بیش از همه ایران بوده . پس با این حال چرا بهوا داری از ترکی بر نخاسته ! ؟ چرا همیشه هوا دار رواج فارسی بوده !؟

اساساً در باره زبان من هیچگونه اقدامی از سوی دولت بیاد ندارم . تاریخچه آنرا نوشتم که از خود آذربایجان سر زده . در تهران تا آنجا که من میدانم ، تنها یک کاری شده و آن اینکه در سال ۱۳۰۴ آقای تقی زاده گفتاری در باره « یکزبانی » ایران رانده و ایرانیان را بترویج فارسی در همه جای کشور تشویق کرده . تقی زاده هم از خود آذربایجان بوده و آنروز که این سخن را گفته نمایندگان مجلس را داشته و سمتی از سوی دولت نداشته .

یک موضوع دیگری که نویسنده گفتار شاهین عنوان میکند و خود بیپاسست دشورای فارسی برای نو آموزان میباشد و برای بهانه باین موضوع آب تاب داده چنین مینویسد : « آن دستهایی که در امضای جواز آزادی زبان آذربایجان می لرزند بهتر است اندکی برنج و شکنجه اطفال و کودکان معصوم آذربایجان فکر بکنند »

باید دانست زبان فارسی یکی از آسان ترین زبانهای جهان است (و اگر اصلاحی که آغاز کرده ایم پیش رود دیگر آسانتر خواهد بود) نویسنده که چند زبانی را میدانم و از چند زبان دیگری هم آگاهم در میان همه آنها فارسی را آسان تر میدانم .

با اینحال هیچ مانعی ندارد که اگر نیازی هست نوآموزان الفبا را بتراکی بخوانند . این هم چیزی است که باید دبستانها بسنجند و بیازمایند . بهرحال این جز آنست که از رواج فارسی در آذربایجان که یک خواست ارجمند است چشم پوشی شود جز آنست که یک جوان بی‌مایه ای « فزونیجویی » کند و فارسی را با زبان روسی یکی گرداند و چنین خواهد که فارسی در آموزشگاههای آذربایجان چنان باشد که روسی در آموزشگاههای قفقاز .

يك راد مردی

نامه یکی از خوانندگان پیمان

از خدای توانا فیروزی تورا خواستارم .

بیاد دارم که چندی پیش نامه‌ای نوشتم و پیشنهاد کردم که باید در پیشرفت کار و در میان بیماری توده گام های برجسته تری برداشت و نیز گفته بودم که بهترین راه برای پیشرفت این است که مردم از گفتار و خواست آن شت آگاه گردند چه آنکه امروز بیشتر مردم از این زمینه ارجداری که برای فیروزی توده های خاوری بویژه ایران آماده گردیده نا آگاهند و شاید نام شما را هم نشنیده اند و یا اگر شنیده اند از زبان مردمی گمراه یا گمراه کنندگانی که سود خود را در گمراهی دیگران میدانند شنیده اند و بی گمان اگر مردمانی درست و دانا نوشته های شما را به بینند و بخوانند برآستی گفتارش کردن گزارند و چون در میان توده مردمان درست که خواهان فیروزی و سرافرازی باشند بسیارند باید کوشید که بنوشته های شما آشنا شوند و برای پیشرفت این کار باید از بهای پیمان کاست که مردمان کم چیز هم بتوانند بگیرند و بخوانند و چون کم کردن بهابا گرانی کاغذ و دیگر در بایستهای آن سازگار نیست برهوا داران پیمان است که در این باره کمک و همراهی کنند و برای اینکه گفتارم بزیب کردار آراسته گردد با خود پیمان بسته ام که امسال ماهیانه یکصد ریال بدبیرخانه مهنامه بفرستم و خواستم از فرستادن این پول این است که بنمایندگان پیمان نوشته شود که اگر از مردمان کم چیز خواهان پیمان باشند بهر کدام سی ریال از بهای سالیانه بخشوده میشود که چهل تن از مردان کم چیز بتوانند از این یکهزار و دویست ریال بهره گیرند و بهترین است که نمایندگان از میان آموزگاران و دبیران مردم را برگزینند و خواندن پیمان و ادار کنند برای اینکه اگر از این دسته مردم نوشته های شما آشنا شوند کمک شایانی بآگاهی نوآموزان و دانش آموزان زیر دست آنها خواهد بود .

پیمان : این نامه از آقای آگاهست که از لار فرستاده اند و ما

یاسخ آنرا در شماره ۸ خواهیم نوشت .

سال هفتم فروردینماه ۱۳۲۱ شماره هفتم

بهای سالانه ۵۰ ریال

جایگاه اداره: لاله زار - کوچه مهران - پاساژ بختیاری

پسوندها

در زبانهای آریایی که فارسی هم از آنهاست پسوند و پیشوند ارج بسیار دارد و یکی از چیزهایی که زبانرا توانگر گرداند همینست. در فارسی بیش از ۴۰ پسوند و پیشوند هست که برخی از آنها کنونهم بکار میروند ولی بسیاری از کار افتاده و یا در همه جا بکار نمیروند. یکی از کارهایی که باید بکنیم آنست که اینها را روان گردانیم و اینست میخواهیم از یکایک آنها گفتگو کنیم و چون پسوندها بیشتر و هنابنده تر میباشد اینست آنها را جلوتر میاندازیم:

۱- آر: این پسوند فزونی یابی همی یک کار را نشاندهد: کشتار، گفتار، دیدار، کردار. جستار و مانند اینها که بمعنی کشتن بسیار و گفتن و دیدن و کردن و رفتن و جستن پی هم میباشد.

این پسوند اکنون در فارسی بکار میروند. ولی دو کمی میدارد که میباید برداشته شود: یکی اینکه بمعنی دیگری هم میآید: چون خریدار نمودار، پدیدار، گرفتار که غلطست و باید باین معنی خرنده، نماینده پدید، گرفته آورد. دیگری اینکه پسوند را در همه جا بکار نمیبرند که باید برد، مثلاً باید نوشتار، خواندار، خوردار و مانند اینها را نیز آورد

۲- آد: این پسوند یکدسته ای را که برای یک کاری باهم شده باشند میفهماند: نویساد، پراد، سکالاد، کوشاد، که بمعنی یکدسته ای که برای نوشتن یا پریدن یا سکالیدن یا کوشیدن پدید آورده شده. این راهم باید در همه جا آورد و روان گردانید باید گفت: باهماد (کسانی که برای باهمیدن و دست بهمدادن یکی شده اند - جمعیت)، جنگاد (کسانی که برای جنگیدن هم دست شده اند - سپاه) همچنین در مانند های اینها.